



2006

جوانب من تاريخ المشروبات

المسكرة بالمغرب الوسيط

مهدي نشاز

جميع الحقوق محفوظة للنشر

منشورات الزمن



الثامن



الكتاب

## المؤلف : مصطفى نشاط

- أستاذ التعليم العالي بكلية الآداب بوجدة؛
- رئيس شعبة التاريخ حاليا بالكلية نفسها؛
- عضو مجموعة دراسات الديمغرافية التاريخية.

### تذكر للمؤلف

- إطلالات على تاريخ المغرب خلال العصر المريني، منشورات كلية الآداب بوجدة 2003؛
- نصوص مترجمة ودراسات عن العلاقات الإيطالية المغربية في العصر الوسيط، مكتبة الطالب بوجدة 2005؛
- له مقالات تاريخية بدوريات ومجلات وطنية.



المدير : عبد الكبير العلوي الإسماعيلي

المشرف : إبراهيم القادري بوتقشيش

الإخراج التقني : خديجة فارس

الإيداع القانوني: 2006 / 1465

ردمك: 1 - 68 - 408 - 9954

طبع: مطبعة النجاح الجديدة - الدار البيضاء

توزيع: سبريس

الإدارة والتحرير: 153، شارع سيدي محمد بن عبدالله رقم 7 - المكناري - الرباط


الهاتف + الفاكس : 00 212 37 29 98 44

البريد الإلكتروني: mazzaman@menara.ma / az\_zaman@hotmail.com

كل الفكر والفكر والفكر في "إمزال" لا تميز بالفكر من رأي "إمزال"

# تمهید



من تحصيل حاصل القول بأن البحث في التاريخ السياسي  المغربي حظي باهتمام الباحثين، أكثر من غيره من باقي التواريخ. بينما تبقى مساحات واسعة من تاريخنا الاجتماعي والاقتصادي والثقافي شبه مجهولة، لقلة مادتها المصدرية، مما يشرح عزوف الباحثين عن الخوض فيها، أو لأن ما توافر عنها من إشارات، يتصل بالمسكوت عنه الذي لا تغيب حساسيته، وحتى هذه الإشارات، لا تتجاوز -في غالب الأحيان- الاقتضاب والتلميح. ومن بين المواضيع التي قد تنسحب عليها هذه الملاحظة، والتي لها علاقة بالمحظور، موضوع حضور المشروبات المسكرة في تاريخ المغرب. ومن أجل مراقبة فعل هذه الظاهرة، فضلنا حصرها في الحقبة الوسيطية من هذا التاريخ.

نستعمل -هنا- مفهوم العصر الوسيط، ونحن واعون بما يطرحة من جدل بين المهتمين بالتاريخ عموماً، وخاصة منه ما يتعلق بالتحقيب ومعاييره. فمن الصعب إيجاد معايير تحظى بإجماع المهتمين حول

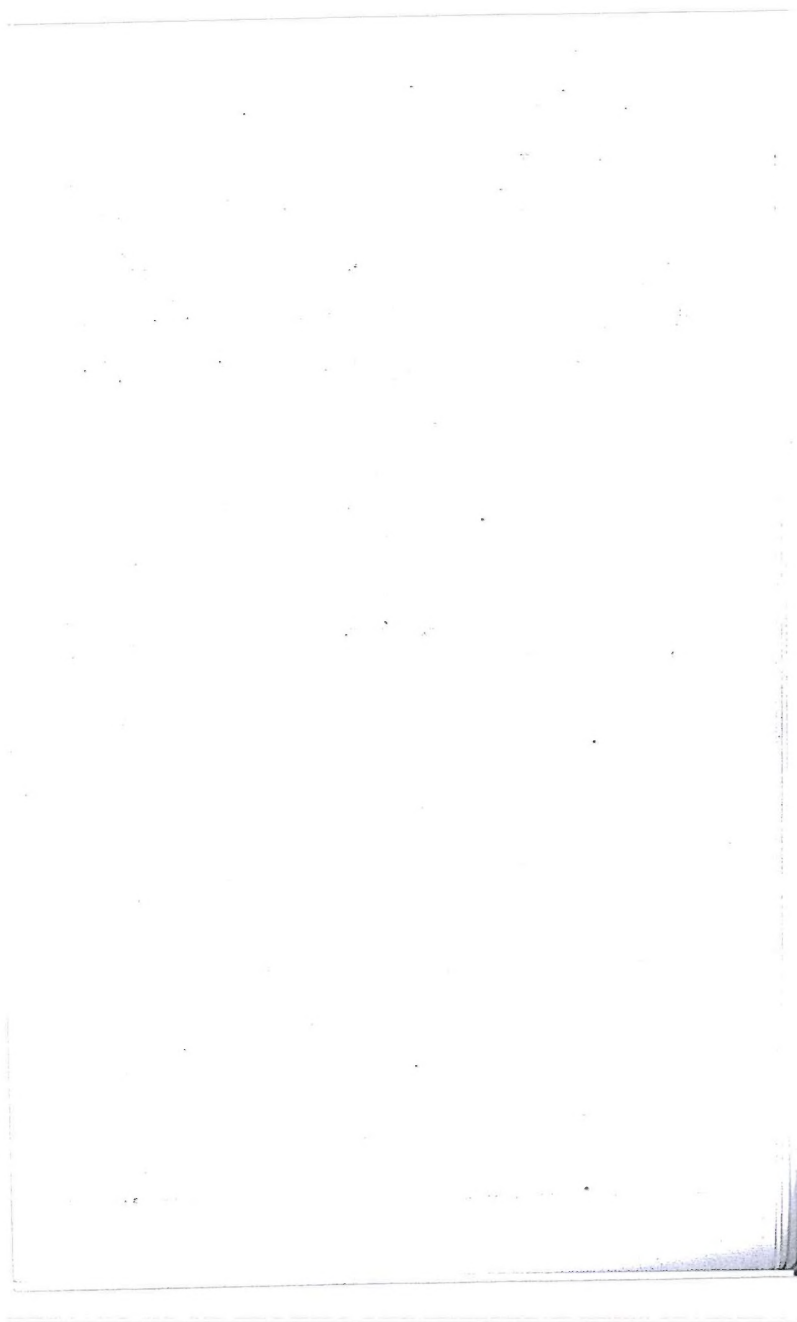
مسألة التحقيق، نظرا لتعقدها باختلاف المتعضيات الثقافية والسياسية. وبدون الخوض في هذه المسألة الشائكة، فإن استعمال مفهوم العصر الوسيط في هذه الأوراق، لم يتم إخضاعه للمعيار الحضاري، ولا لمعيار التشكيلة الاجتماعية، كما أنه لا يستدعي نفس الفترة المسماة عصرا وسيطا في التاريخ الأوروبي، إيماننا بأن للتاريخ المغربي خصوصياته، وتمفصلاته، وتموجاته المميزة له. وإذا ما جاز التبسيط، فهو هنا ينطلق من الفتح الإسلامي للمنطقة في القرن الأول الهجري، لما حمله دخول الإسلام إليها من قيم ومبادئ سامية، أحدثت خلخلة في المجتمع وبنياته، وينتهي باحتلال البرتغاليين لسبتة في مطلع القرن 9هـ/15م، باعتبارها تنويعا لمسلسل ضارب في العلاقات المغربية الأوروبية، انطلق مع هزيمة العقاب في بداية القرن 7هـ/13م، وكرس في نهاية المطاف التفوق الأوروبي بالحوض الغربي للمتوسط.

أما مفهوم المغرب، فهو من المفاهيم المطاطة التي خضعت لمدى قوة السلطة الحاكمة أو ضعفها في مراقبة المجال. لهذا، ونقاديا لنقاش غدا تقليديا بين الدارسين حول المفهوم نفسه، فالمقصود هنا مجال المغرب الأقصى، كما ورد عند ابن أبي زرع الذي يعد -حسب علمنا- أول من أرخ له باعتبارها وحدة سياسية وجغرافية.

ومن المفارقات اللافتة للانتباه في تاريخ المغرب الوسيط، ذلك  
الانقسام الملحوظ بين واقعين وخطابين، أحدهما يدعو إلى محاربة  
المشروبات المسكرة، والآخر يقر بوجودها بين بعض المكونات  
الاجتماعية. وبما أن القاعدة الشرعية واضحة في موقفها من التعاطي  
للمسكرات، فإن هذه الأوراق تروم النباش في آفة اعتملت في  
تاريخنا، ليس من مرجعيتها الشرعية، ولكن من حيث هي حقيقة  
سجلتها المصادر المغربية الوسيطة، ووجب الإنصات لها في بعدها  
التاريخي، وبالتالي، فالزاوية التي نطل من خلالها على ظاهرة  
المسكرات، تستند بداية ونهاية إلى المقاربة التاريخية، وذلك دون  
أن تنكر أن التعاطي لها، ظل استثنائيا في تاريخ المغرب الوسيط،  
ولم يرق إلى مستوى القاعدة، إذ إن المسكرات - إلى حدود  
دخول المعمرين الفرنسيين إلى المغرب - لم تكن من المواد  
العادية والمتداولة على الموائد، وقد ظل الحصول عليها وتناولها،  
يتم في إطار نفس الأجواء التي تطلب فيها المحظورات.  
على أن استحضار موضوع المسكرات بالمغرب الوسيط، بالانكفاء  
على الإشارات المصدريّة، وجمع شتاتها، قد لا يخلو من طرافة  
وفائدة، شأنها في ذلك شأن آفات أخرى نخرت المجتمع المغربي  
وتحتاج إلى إمطة النقاب عنها، مثل تاريخ الرشوة، وتدير المال  
العام ومظاهر انزلاقاته، والبغاء، والتسول، وتعاطي الحشيشة

ولا شك في أن منطق التاريخ يفيد بأن الشعوب تتعلم من  
صفحات تاريخها السوداء أكثر من صفحاته الناصعة.  
إن التاريخ كما قرر ابن خلدون «فن غزير المذهب جمر الفوائد  
شريف الغاية... حتى تتمر فائدة الاقتداء في ذلك لمن يرومه في  
أحوال الدين والدنيا» وبالله التوفيق.





## على سبيل التقديم



تستخلص معظم الخمور من العنب، والكرمة: «شجرة العنب» جمعها كرمة، وهي الدالية، والأصل في تسميتها الكرمة، ثم خففتها العرب إلى كرم للدلالة على هذه الشجرة لكثرة خيراتها وسهولة قطفها<sup>(1)</sup>.

وتمثل زراعة الكروم إحدى الزراعات القديمة بالمغرب. جاء عند بلينيوس الشيخ، أنها سادت ببعض الجبال خلال فترة سيطرة الفنيقيين على السواحل المغربية. ثم توسعت زراعتها في العصر الروماني، حسبما تشهد عليه بعض نتائج العلوم المساعدة للتاريخ. فقد كشفت النميات عن نقود رومانية ضربت بالمنطقة تحمل رسوما للعنب، ومن ذلك نقد لبوخوس الشاب (49-33 ق.م) ضربه بـ«سيفا» "Siga" ليس بعيدا عن مصب واد تافنا، كما تم العثور على نقود رومانية تحمل الرسوم نفسها بروسادير -مليلة-، ويليغسوس، وشالة. ومن المحتمل -من خلال بعض الأقفورات المكتشفة بروما- أن

تكون خمور موريطانيا الطنجية، أخذت طريقها -على الأقل- كهدايا نحو عاصمة الإمبراطورية الرومانية<sup>(2)</sup>.

ولما فتح المسلمون بلاد المغرب، وجدوا سكانها يتعاطون لزراعة الكروم، ويحولونها لخمور. فعندما عين الخليفة عمر بن عبد العزيز واليه إسماعيل بن أبي المهاجر على المنطقة «... كانت الخمر بإفريقية حلالا، حتى وصل هؤلاء التابعون فبيئوا تحريمها»<sup>(3)</sup>. وبعد مدة من استقرار الفاتحين ببلاد المغرب، استمر بعض سكانها في معاقرة الخمر، وأقيمت لها منتزهات خاصة، وقال في هذا أحد الشعراء يلتبس من الحاكم الأغلبى السماح له بتناول الخمر بالتيروان، على غرار ما كان سائدا برقادة:

يا سيد الناس وابن سيدهم ومن إليه القلوب منقاد

ما حرّم الشرب في مدينتنا وهو حلال بأرض رقادة<sup>(4)</sup>.

وتفيد رواية الواقدي، أن حاكم وجدة الملقب بـ"الأبلى الفرطاس"، أثناء الفتوحات الإسلامية للمنطقة، كان «مولعا بالذئانذ والخمر والطيب والنساء»<sup>(5)</sup>.

وبعد أربعة قرون من دخول الفاتحين إلى المنطقة، تسجل المصادر بعض الحالات لمعاقرة الخمر، وقد ألف "الريق القيرواني" المتوفى ما بعد 417هـ كتابا، سماه "قطب السرور في أوصاف الأنبيذة والخمر" لفصح المشتغلين في صناعة الخمر.



## الهوامش

- 1 - ابن منظور، لسان العرب، مادة كرم، دار صادر، ط.1، 1990، ص. 510.
- 2 - Léquément, Le vin africain à l'époque impériale, in Antiquité africaine, N° 16, 1980, P.189.
- 3- ابن عذاري، البيان المغرب، الجزء 1، ص. 48.
- 4- الحميري (محمد) الروض المعطار في خبر الأقطار، تحقيق إحسان عباس، مكتبة لبنان، الطبعة الثانية، ص. 271.
- 5- الوافدي (محمد)، فتوح إفريقيا، ملتزم الطبع والنشر، تونس 1966، ج.2، ص. 110.



المبحث الأول  
جوانب من جغرافية  
الخمور بالمغرب الوسيط

## أ- زراعة الكروم بالمغرب الأقصى



قبل اختيار المكان الذي اتخذ لتأسيس فاس، قام الناس بمباشرة عملية البناء بجبل زلاغ حيث «غرسوا الزيتون والكرمر والأشجار»<sup>(1)</sup>. وبعد هذه الإشارة المرتبطة بنهاية القرن الثاني الهجري، توالى ذكر زراعة الكروم بالمصادر، ولا سيما الجغرافية منها. ففي منتصف القرن الرابع، تحدث ابن حوقل عن وجودها بحوض سبو<sup>(2)</sup>. وفي القرن الخامس الهجري أشار البكري إليها بمنطقة سجلماسة<sup>(3)</sup>. وتعددت إشاراتنا في العصر الموحد، فقد توزعت بين تادلا وتارودانت وبلاد رجرجة ووادي ماسة ونواحي سلا وجبل درن وبلاد تازي ومكناسة وصنرو<sup>(4)</sup>. وفي القرن السابع تحدث ابن سعيد عن استمرار زراعة الكروم بحوض نفيس، بينما وجدت في القرن الثامن بأغامت وبأقر سلوين<sup>(5)</sup> وبأحواز فاس وينفيس كذلك<sup>(6)</sup>. ومع نهاية العصر الوسيط، تحدث

الأنصاري - ابن سبتة - عن وجودها بقرية بليونش بضواحي المدينة<sup>(7)</sup>، ثم نكتمل الصورة عن جغرافية زراعة الكروم بالمغرب مع ما أورده الحسن الوزان. فقد ذكر كل المناطق السابقة، وأضاف إليها مناطق أخرى، معظمها موجود بالريف. وقد بدأ من خلال كتابه أن اثنين وعشرين (22) منطقة بالمغرب الأقصى عرفت زراعة الكروم في القرن التاسع الهجري.

### ب- أنواع العنب

يستفاد من النصوص التاريخية أن العنب الأسود كان أكثر أنواع العنب انتشارا بالمغرب الوسيط، وإلى جانبه، وجد العنب الأبيض والأحمر. وكانت بعض المناطق تعرف زراعة الأنواع الثلاثة، كما كان الأمر عليه بمنطقة تازي. وقد اشتمل كل نوع من هذه الأنواع على أصناف مختلفة من الأعناب، كانت فقيرة بليونش تحتوي على خمسة وستين بين رهط ونوع من الأنواع، وكان العنب أكثر الفواكه تنوعا بها<sup>(8)</sup>. وفي غياب إشارات مستفيضة عن أنواع العنب بالمصادر المغربية - التي تم الاطلاع عليها - يطالعنا كتاب "عمدة الطبيب" لأبي الخير الإشبيلي المتوفى أواخر القرن الخامس الهجري بجزء مطول عن أنواع العنب التي سادت بالعدوة الأندلسية والمغربية. فالأسود أصناف،

ومنه العسلي الأسود - وقد أشار إليه الإدريسي بـجبال درن- وهو «مائل إلى الحمرة قليلا، ومنه اللناط وهو عظيم الحب، أسود حالك بغبرة، كأنه رش بغبار الدقيق، ومنه البجن حبة في قدر حب الباقلي في لون عصارة الشقائق، ومنه النعرين، وهو أردوها، حبة في قدر الحمص، كثير النوى، قابض الطعم، عسر النضج، ومنه الخنزيري وحبة في قدر عيون البقر الصغير الأسود، وهو غليظ القشر، ينضج في الخريف ويعرف بالعبقري، وهو أصابع العذارى، ومنه القرشي وهو يشبه اللناط، إلا أنه أصغر منه، وهو حلو جدا، ومنه "أصابع" العذارى وهو كالبلوط، طويل، صلب القشر - وقد أشار إليه الإدريسي بتارودانت - ومنه الشوطي في قدر الكرسنة وأكبر قليلا، قابض جدا.

أما الأحمر فهو أنواع، منه الفتوحى وهو أعظم من أصابع العذارى وأطول، يشبه قلوب الديكة، أحمر قاني القشر لا ينضج إلا في زمن الخريف، ويسمى أصابع القينات لأنه كأنامل مخضوبة بالحناء. ومنه الأبيض، وأنواعه أيضا كثيرة معروفة عند الناس»<sup>(9)</sup>.

وعلى ذكر العنب الأبيض، فقد عرفت مكناسة بنوع منه شديد الحلاوة يدعى المتروعي، وفيه قال أبو عبد الله بن جابر: لكنني أقول دون سوء ما فاق الأعناب سوى المتروعي<sup>(10)</sup>

بينما اختصت هسكورة بإنتاج نوع من العنب الأحمر يسمى بلغة البلاد ببيض الدجاج لضخامة حبة<sup>(11)</sup>. ويشهد الوزن على أنه لم يذق عنباً في حياته أجود من عنب منطقة زلاغ، دون أن يحدد نوع هذا العنب.

### ج- صناعة الخمر:

كان جزء من إنتاج الكروم يحول مباشرة إلى تلبية الحاجيات الاستهلاكية، فيتناول العنب طرياً، بينما كان الجزء الآخر منه يزيب، والزيب هو ما جف من العنب خاصة، ويقال لما جف من سائر التمر زيب إلا التمر، فإنما يقال له تمر<sup>(12)</sup>. وقد اشتهرت بعض المناطق بجودة زيبها، مثل جبال درن حيث كان يزرع نوع من العنب المستطيل العسلي الذي لا يوجد نوى في أكثره، وكان يحظى بإقبال ملوك المغرب لرقه قشرته وعذوبة طعمه<sup>(13)</sup>. كما أن الزيب كان من الأغذية الرئيسة لسكان هذه الجبال. أما منطقة سجلماسة، فقد عرفت بعنبها المعروش، ومنه ما لا يزيب إلا في الظل، ويعرف بالظلي، بينما يعرض الباقي منه للشمس ليزيب، ونظراً لجودة زيب سجلماسة، فإنه كان يُصدّر مع التمور إلى السودان<sup>(14)</sup>. والظاهر أن تزييب العنب، ساهم في نمو ثروة بعض السكان، فهمر في جبل لو كاي بالريف «أثرياء جداً لأنه ينتج كثيراً من العنب الذي يصنع منه الزيب»<sup>(15)</sup>.

أما الجزء المتبقى من إنتاج العنب، فكان يحول إلى خمر. وقد عرف بعضهم بامتهان حرفة "الخمار"، وهو الذي يشتري العنب ويعصره لبيعه مسكرا<sup>(16)</sup>.

وتبقى المعلومات ناقصة عن الخطوات العملية التي كانت تخضع لها صناعة الخمر بالمغرب الوسيط، فالأمر يتعلق بصناعة للمحظور، والمحظور - كما هو معلوم - غالبا ما يتر في أجواء الكتمان والسرية. كان الناس عموما يصنعون الخمر بمنازلهم، وخاصة الفلاحين منهم<sup>(17)</sup>. ولا شك في أن كتب الفلاحة تعجّ بالإشارات المتعلقة بطرق صنع النبيذ، ومعظم هذه الكتب ما يزال مخطوطا، ويحتاج إلى من ينفذ الغبار عنه. ففي مخطوط معنون بـ "كتاب الفلاحة" لمؤلف مجهول، تمر الحديث عن صناعة الزبيب وأصناف الشراب وتصفية النبيذ<sup>(18)</sup>.

ومن خلال ما توافر من حصاد مصدري، نسجل أن عصر العنب بالريف كان يتم ابتداء من شهر شتنبر، وإذا نزل المطر عصر ما بقي من العنب خمرًا وصامتا، أي عصير خمر مطبوخ، وكانت الخمر تعتق مدة خمسة عشر عاما، لكنها تصنع بعد تخمير قليل<sup>(19)</sup>، وأحيانا كانت العنب تخمر يوما وليلة فتستحيل إلى خمر<sup>(20)</sup>. ولعل أوفى إشارة عن صناعة الخمر بالمغرب

الوسيط، هي تلك التي أوردتها الإدريسي عن شراب أنزير لدى أهل سوس «يأخذونه من عصير العنب الحلو فيطبخونه ولا سبيل إلى شربه إلا أن يخلط بمثل ماء»<sup>(21)</sup>.

ولا شك في أن صناعة الخمر، كانت تختلف باختلاف أنواع العنب المستعملة. كتب ابن غازي عن النوع المسمى المتروعي بمكناسة أنه «من قوته لا يستحيل خمر إلا عند اعتدال الزمان، ومن غلوه فيه أنهم يقولون أنه يستصبح بخمر»<sup>(22)</sup>.

وتحدث المصادر الموحدية عن انتشار نوع من الشراب المعتمد على العنب يسمى الرب. فأهل درن لم يكتفوا يستغنوا عن شربه لشدة برد الجبل وثلجة. كما كان من الأشرية المقدمة في الحفلات الرسمية. فقد خرج الناس في عهد أبي يعقوب يوسف إلى البحيرة بظاهر مراكش حيث أطعمهم مدة خمسة عشر يوما، وكان يفد عليها كل يوم ما يفوق الثلاثة آلاف رجل، «وقد صنع ما تقدمه العادة به، نهر من رب ممزوج بالماء»<sup>(23)</sup>. نقرأ في "لسان العرب" «الرب الطلاء الخائر، وقيل هو دبس كل ثمرة، وهو سلافة حثارتها بعد الاعتصار والطبخ»<sup>(24)</sup>، وتفيد القواميس الإسبانية المعنى ذاته تقريبا، فكلمة "Arrope" تعني العصير المحلى، وقد يكون من التمر أو من التين.



وقد تعاطى المغاربة للرب في العصر الوسيط، حتى اشتهروا بها.  
ومما ورد بمصدر مشرقى أن عبد الله الهرغى تقي الدين، قاضي  
الرفض المغربي سنة 748، نظم ملغزا في البربر:

وما أمة سكتاهم نصف وصفهم (أ) وعيش أعاليهم (ب) إذا ضر أوله (ج)  
ومقلوب بالضر (د) مشروب جلهم وبالفتح (هـ) من كل عليه معوله  
أما عن كيفية صنعته، فقد جاء في ثلاثة أبيات من قصيدة مطولة  
لأبي عثمان بن الشيخ أبي جعفر بن ليون التجيبي:

الرب طبخ صفو ماء العنب بعد فعود ثلثه المجتنب  
للثلك في الطيب أر للريح في العنب الرديء ذا الباني رع  
واطبخه مع ماء يزد وترال رغوته مدة طبخه اتصال<sup>(25)</sup>  
ويبدو من خلال حديث ابن القطان عن الرب أنه لم يكن  
من المشروبات المحرمة، كما أن الإدريسي اعتبره حلالا ما لم  
يبتعد به إلى حد السكر. غير أنه حصلت تجاوزات في

\* ابن حجر العسقلاني، الدرر الكامنة... دار الجيل، دت، ج. 2، ص. 296.

أ- أي نصف اسمهم الذي هو البربر.

ب- خور الغنى واليسر.

ج - البر أو التمتع.

د- الرب.

هـ- الرب سبحانه وتعالى.

استعماله، مما حوله إلى صنف من المسكرات. ذلك ما تكشف عنه دعوة المنصور إلى محاربه «فالناس تجوزوا في أمر الرب تجوزا أغفلوا فيه الاجتهاد»<sup>(26)</sup>. وكيفما كانت نتائج حملة المنصور في محاربة الرب، فالظاهر أنه لم ينجح في اجتثاثه نهائيا من المغرب. وظلت إحدى أبواب مراكش تحمل اسم "باب الرب" على عهد أبي ثابت المريني<sup>(27)</sup>، وهذا أبو العباس العزفي الذي اشتهر بخمرياته في العصر نفسه، يخاطب صاحباً له:

قل لأبي يحيى لنا حاجة بالرب من صنعة أربابه

فابعثه لي صرفاً بلا نقطة تكن أنت الفضل من بابه<sup>(28)</sup>

ولا نعدم الإشارات الدالة على الشبهة الناتجة عن عدم تمييز الحدود الفاصلة بين الخمر والرب، حتى إن أحدهم رفض استهلاك الرب نهائياً، رغم طمأنته بعدم وجود أي مسكربة\*

وتجدر الإشارة إلى أن العلاقة المشتبهة بين استعمال الرب والخمر، استمرت بالمجتمع المغربي في العصور الحديثة. فقد أوصى أحد متصوفة العصر السعدي باجتنب ثلاثة لأنها تجر إلى ثلاثة: «اتركوا شرب الرب لئلا يجركم إلى شرب الخمر، واتركوا

\* أحمد البوعياشي، مناقب أبي يعقوب الزهيلي، ضمن حرب الريف التحريرية،

ج.1، ص.311.

\*\* نشر المثاني، الرباط، 1986، ج.3، ص.235.

الاشتغال بصناعة الكيمياء لأنها توقع في الغش والتدليس،  
واتركوا مجالسة العجائز فإنها تجرهم إلى الصغائر منهم»<sup>(29)</sup>.  
وانتهر أحد الأئمة بشفاون بشره للخمر المسمى بالمنطقة "رب  
الفقيه اعمر"<sup>\*\*</sup>.

ولم تقتصر صناعة الخمر بالمغرب الوسيط على العنب، بل  
قامت على مواد أخرى، مثل العسل. ففي منطقة سوس، كان  
النيبذيون يلقون «على الكيل منه خمسة عشر كيلا من الماء،  
وحينئذ يأتي نبيذا، وإن كان الماء أقل من ذلك بقي حلوا  
ولا يبخل إلا بالماء الشديد الحرارة، ولوته أخضر في لون  
الزمرد»<sup>(30)</sup>. كما قامت صناعة الخمر بسببة على قاعدة العسل.  
فالعاملون في تربية المرجان، كانوا مغرقين في حياة المجون  
«وينتبدون نبيذ العسل فيشربونه من يومه ويسكرهم الإسكار  
العظيم»<sup>(31)</sup>. بينما لجأ البعض الآخر إلى الذرة لصناعة الخمر،  
فخمر العسل «يعمل من الصداق ما لا يعمل به نبيذ الذرة وغيره  
من الأشرية»<sup>(32)</sup>. ومن المعلوم أن المهدي بن تومرت أورد  
فصلا كاملا بكتابه "أعز ما يطلب"، سماه كتاب "تحريم الخمر"،  
وذكر فيه مختلف المواد التي كان الخمر يصنع منها، وما ورد  
فيه أنها داء وليس دواء، وتمثل هذه المواد في العنب والتمر  
والعسل والحنطة والشعير<sup>(33)</sup>.

ويبدو من خلال بعض النوازل المرتبطة بتاريخ المغرب الوسيط، أن صناعة الخمر كانت تقوم كذلك على الطرطار، وهو النبات الذي بنبت في الخمر، وكان يستخدم أيضا في صباغة الأصواف<sup>(34)</sup>. ورد في معجم دوزي أن طرطر «دردي وهو رسوب الكدر في أسفل دن النبيذ»<sup>(35)</sup>. وترتر في العربية هي: ما يرسب من الخمر في الدن «وترتر الرجل، تعتعه، وفي حديث ابن مسعود في الرجل الذي ظن أنه شرب الخمر، فقال: ترتره ومزموه أي حر كوه ليستكنه هل يوجد منه ريح الخمر أم لا. قال أبو عمرو هو أن يحرك ويزعزع ويستكنه متى يوجد منه الريح ليعلم ما شرب»<sup>(36)</sup>.

وإضافة إلى الطرطار، يبدو أن بعضهم حصل على الخمر من خلال الخلط بين بعض المواد، مثل العسل واللبن بعد تخميرها، أو خليط الورد والسكنجبين وشراب السريس<sup>(37)</sup>. بينما لجأ البعض الآخر إلى استعمال الخل أو النضوح للحصول على الخمر. وهو ما يستنتج مما أورده ابن الحاج العبدري في حديثه عن «نية» الزيات وبعض «انزلاقاته»، الذي دعا إلى التحرز من «شراء الخلول التي عصرت أولا بنية الخمر، ثم فسدت على صاحبها فصارت خلا». كما سجل بأن «مما عمت به البلوى» في زمانه أن «بعض الناس يستعملون النضوح وصفات الخمر فيه بينة لا شك فيها ويدعون مع ذلك أنه نضوح ويجري ذلك بينهم مجرى غيره من الأشربة الجائزة والخلول وغيرها»<sup>(38)</sup>.

من حصاد ما سبق من الإشارات، وخاصة ما ورد منها عند الوزن، يمكن إبداء الملاحظات التالية:

- إن جغرافية زراعة الكروم بالمغرب الوسيط لم تكن متطابقة مع جغرافية صناعة الخمر والتعاطي إليها. فبعض المناطق عرفت بزراعة الكروم، لكن لم تكن تعصر الخمر بها، مثل جبال البرانس، وسكان جبل وردان «لم يكن أحدهم يفكر في صنع الخمر لأنهم لا يشربونها، ولو أنهم كانوا مجاورين للريف الذي كان بعض سكانه يعاقرونها»<sup>(39)</sup>.

- إن بعض السكان كانوا يتعاطون لصناعة الخمر للاستهلاك الذاتي، وليس بهدف بيعها<sup>(40)</sup>.

- تعاطى اليهود بالمغرب الوسيط لصناعة الخمر بشكل لافت خاصة النوع الشهير بالمأخيا (ماء الحياة). فقد وجدت بتازي خمسمائة دار لليهود، كانوا يعصرون بها خمر في غاية الجودة «يقال إنها أجود خمر هذه النواحي كلها»<sup>(41)</sup>، وإلى حدود بداية القرن 16م، كان لليهود ببلايس زقاق طويل تباع فيه الخمر<sup>(42)</sup>. كما كان «كل تسليية المدينة هو الخروج إلى البحر في الزوارق لشرب الخمر وتناول الطعام»<sup>(43)</sup>.

- يبدو من خلال كتاب الوزن أن جبال الريف كانت أكثر المناطق المغربية استهلاكاً للخمر بالمغرب الوسيط. ومبالغة من

المؤلف في التعبير عن كثرة استهلاكه لديهم، يذكر أن أهل جبل بني جنفن «كلهم سِگْگِيرُون يعبدون الخمر»<sup>(44)</sup>. كما يبدو أن الجهة الشمالية كانت عموماً أكثر الجهات المغربية استهلاكاً للخمر؛ فإضافة إلى الريف، انتشرت الظاهرة بناحية الهبط، حتى إنه من ضمن سكان منطقة أزجن «ليس منهم من يشربه»<sup>(45)</sup>.

- نظراً لكثرة الطلب على الخمر بالريف، فقد أقيمت أسواق لها، كما كان الشأن في بني أحمد، وجبل منصور، وباديس<sup>(46)</sup>. ويبدو كذلك أن تناول الخمر قد تجذر ببعض المناطق بحكم العادة؛ فبأزجن كان الأغنياء يتمتعون بالامتياز الذي منحه إياهم الملوك القدامى، وهو «السماح لهم بشرب الخمر... وليس منهم من لا يشربه»<sup>(47)</sup>.

يصرح الوزان بأنه لم يذكر من مساوي المغاربة سوى «ما كان معروفاً عند الناس ظاهراً للعيان»<sup>(48)</sup>. وفي سياق آخر يعترف بأنه «لولا ما يلزم المؤرخ من قول الحق»<sup>(49)</sup> لأغفل ذكر بعض هذه المساوي. والواقع أنه بالرغم مما يشهد للوزان من نباهة وفضول المؤرخ، فلا يسعنا إلا أن نشير إلى بعض الحثييات التي -ربما- أثرت على كتابته. منها بعده عن وطنه، والظروف التي كتب فيها مؤلفه، واستحضاره لواقع مغربي متأكل، مزقته الصراعات الوطاسية السعدية والتحرشات الإيبيرية، وما يفرزه



الترهل من انطباع - قد يكون أحيانا زائدا- عن المظاهر المشينة التي تنخر الدولة والمجتمع، فضلا عن حضوره بينة مسيحية ترمز الخمر بها إلى دم السيد المسيح.

- يبدو أن ظاهرة التعاطي للخمر انتشرت بالحوضر الكبرى كفاس ومراكش وسبتة. فقد كانت فاس متوافرة على فنادق أواخر العصر الوسيط تقوم بها تجارة للخمر بترخيص، ومن دون إزعاج السلطة القائمة<sup>(50)</sup>. وفي مراكش، تستوفنا إشارة للتيفاشي - وهو معاصر للدولة الموحدية- عن نساها اللاني كن «متهافتات على النبذ، شليدات التشغف به، لا يحصلن إلا عليه ومن أجله»<sup>(51)</sup>. أما بالنسبة لسبتة، فإن انتشار الخمر بها يفسر بأهمية زراعة الكروم بظاهرها في قرية بليونش، ويكونها أهم مرسى بالمغرب الوسيط، مما جعلها قبلة للتجار الأوروبيين الذين كانوا يصرفون سلعهم بها، بما في ذلك الخمر.

- نختم هذه الملاحظات بما تورد المصادر الموحدية الرسمية عن انتشار الخمر بين صفوف القبائل التي شكلت أساس العصبية المرابطية، حتى إنه «صارت كل امرأة من أكابر لمثونة ومسوفة مشتملة على كل مفسد وشريد وصاحب خمر وماخور»<sup>(52)</sup>.

والواقع أن الصورة التي قدمتها "الأسطغرافية" الموحدية عن المرابطين، لا تخرج في كثير من أهدافها عن التجريم والشنيع.

ظاهرة معاقرة الخمر بالمغرب كانت سابقة للمرابطين، كما لم تكن منعدمة أو ضعيفة زمن الموحدين، بل لربما، تفاقمت عصرئذ عما كانت عليه في العصر المرابطي.

ولم تقتصر الخمر التي راجت بالمغرب الوسيط على الإنتاج المحلي، بل إن قسما منها كان يأخذ طريقه إليه من أوروبا المتوسطية.

#### د- تسلل الخمر الأوروبية إلى المغرب الوسيط.

بالرغم من الصراع الذي طبع العلاقات المغربية الأوروبية في العصر الوسيط، باعتبارها امتدادا للصراع بين "دار الإيمان" و"دار الكفر"، فإن أعدادا من الأوروبيين المسيحيين تدفقوا نحو المغرب، في إطار اتفاقيات، جمعتها بالدول الأوروبية، وقننت حضورهم به.

وقد اتخذ الحضور المسيحي بالمغرب -في الغالب- ثلاث صيغ، وهي:  
- العمل في سلك الجندية المغربية، مقابل أجور تؤذيها السلطة للجنود المرتقة. وكان علي بن يوسف بن تاشفين أول من استجلب الروم لخدمة الدولة المغربية<sup>(53)</sup>. وتشهد النصوص على أن حضور المرتقة النصارى، استمر بالمغرب في العصر الموحدي، وبلغ قمته في العصر المريني، حيث وصلت أعدادهم إلى أربعة آلاف جندي على عهد أبي الحسن<sup>(54)</sup>.



- الحضور التجاري؛ كان التجار الأوروبيون يقيمون بفنادق خاصة بهم داخل المدينة المغربية، حيث توافرت لهم كل شروط الإقامة من فرن وكنيسة... وخمارة. وكانت بسبنة وحدها -حسب الأنصاري- سبعة فنادق قبالة ديوان البحر. كما توافرت أصيلا والعراش وسلا وأثا بدورها على فنادق لصالح الأوروبيين<sup>(55)</sup>. وفي حالة عدم توفر المدينة المغربية على فنادق لهم، فإن السلطة المغربية كانت ملزمة بتوفير دور يأوون إليها<sup>(56)</sup>.

ونظرا للظروف المشجعة على الاستقرار، وللحماية التي كانت تقدمها السلطة المغربية للتجار الأوروبيين، وللضمانات التي أقرها الشرع الإسلامي في التعامل مع أهل الذمة، فإن هؤلاء التجار توافدوا على المراسي المغربية، حتى إن بعضهم استقر بها لمدة طويلة، وبعضهم الآخر نجح في امتلاك دور خارج الفندق "Extra Fundicum"<sup>(57)</sup>.

- العبيد "البيض" بالمغرب الوسيط؛ كانت الدول الأوروبية المتوسطية تبيع عبيدها للدول الإسلامية لبناء توازناتها المالية، ولم يكن من الصعب الحصول على العبيد "البيض" لانخفاض أثمانهم بالسوق الأوروبية<sup>(58)</sup>. ورغم أن تجارة العبيد كانت عملية مشروعة في تلك الفترة، فإن القرصنة ظلت أهم مصدر للحصول عليهم. وقد توزع العبيد الأوروبيون بين عدة مدن مغربية، مثل فاس، وسبنة، وطنجة، وأصيلا، وباديس، وكدية غساسة. وتكفي

الإشارة في هذا المستوى إلى أنه تم افتتاح أسر 236 عبدا مسيحيا بمراكش سنة 711هـ/1313م<sup>(59)</sup>.

لقد سمح هذا الحضور المسيحي الملحوظ -بمختلف صيغته- بتسلل الخمرور الأوروبية نحو المغرب الوسيط. وكانت الخمرور موجهة أصلا لتلبية حاجيات المسيحيين الموجودين بالمغرب، لأنها لم تكن موضع تجارة بين أوروبا والمغرب، كما أن المعاهدات الموقعة بين الطرفين، لم تنص على تجارة الخمرور. وجزت العادة على أن يتزود التجار الأوروبيون المتعاملون مع المغرب خلال رحلاتهم بكميات من الخمرور. فقد سمحت جنوة، لكل من تاجر من الجنوبيين مع المغرب في القرن 7هـ/13م، بالتزود بخمسة عشر برميلا منها في حالة قضائه فصل الشتاء بالمغرب، علما بأن كل برميل يسع لثلاثين لترا<sup>(60)</sup>. كما سمحت البندقية لتجارها الذين يتوجهون إلى بلاد المغرب أواخر العصر الوسيط، بالتزود بثلاثة براميل من الخمرور<sup>(61)</sup>.

على أنه إذا كانت الخمرور المذكورة موجهة للمسيحيين من التجار المتعاملين مع المغرب، أو للمقيمين منهم به، فإن جزءا منها تحول إلى المغاربة بطرق مختلفة. فقد كان بعض العمال المغاربة بديوان البحر يحصلون عليها من الأوروبيين على شكل هدايا<sup>(62)</sup>، كما كان بعض التجار الأوروبيين يلجؤون إلى بيع الخمرور للمغاربة بحثا عن مزيد من الأرباح<sup>(63)</sup>.

ونتيجة لنسلك الخمور الأوروبية إلى المغرب وتعاطي بعض المغاربة لها، فقد انتهى المطاف بتخصيص دكاكين بالفنادق الأوروبية لبيعها للأوروبيين، وللمغاربة على حد سواء، وكان عملية البيع تتم تحت مراقبة وكلاء أو تجار تعينهم السلطة بالمراسي<sup>(64)</sup>. ونظرا لتزايد الطلب على الخمور الأوروبية، فقد تطو الأمر إلى شبه حركة تجارية، قامت بين الدول الأوروبية والمغرب والتي لا نعدم إشارات عنها بالمصادر الأجنبية.

من نماذج ذلك أن التاجر المارسييلي كيو مرنولد "Arnaud" نقل كميات من الخمور إلى سبتة سنة 1238م في إطار عقد تجاري جمعه بمواطنة برنارد ماندويل "Manduel"، وقد قدرت قيمة العملية بمائة وأربعين دينارا فضيا<sup>(65)</sup>. وفي سنة 1250م، حمل أحد التجار الجنوبيين كميات من الخمور إلى سبتة<sup>(66)</sup>. وحوالي سنة 1307م، نقل مراكب كطلاني من برشلونة إلى أصيلا مجموعة من السلع، من ضمنها الخمور<sup>(67)</sup>. وكانت سبتة -بحكم توافد التجار النصارى عليها بكثرة في القرن 7هـ/13م- أول مدينة ببلاد المغرب توصلت بكميات الخمور الأوروبية، وتقدمت في ذلك على بجاية وتونس<sup>(68)</sup>. ويبدو أن مصادر حصول المغاربة على الخمور الأوروبية لم تكن متوقفة على التجار النصارى فقط، بل حصل عليها أيضا بعض المرتزقة المسيحيين العاملين في سلك الجندية

المغربية. فقد كانت مملكة أراغون تزود كل مرتزق لها بالمغرب ببرميل من الخمر عن كل خمسة أيام<sup>(69)</sup>. وكانت الخمر الأوروبية التي تسللت إلى المغرب مصنوعة بعدة دول، منها اليونان وصقلية وإيطاليا ومدينة مارسيليا، وكانت العملية تتم ضمن تجارة محظورة، لكنها مربحة في آن واحد. ورغم أن هذه الخمر الأوروبية كانت من النوع الرديء أو المتوسط، فلا شك أنها وجدت بالمغرب سوقا غير كاسدة، وفاقت أسعارها ما كانت عليه بأوروبا<sup>(70)</sup>.

لقد ذهب دارس معاصر إلى أن المرابطين تقاعسوا عن محاربة تداول الخمر، مما يطرح التساؤل حول درجة اعتراف دولتهم بصناعتها، ووصلت ظنونه إلى أنها تخاضت عن صناعة الخمر، وقد رجح ذلك لكثرة ورود النوازل عن بيع المسلمين الكرم للنصارى لاعتصارها خمرًا، ثم لأن الفقهاء لم يتجاوزوا في ذلك أبعد من الكراهة<sup>(71)</sup>. والواقع أن النوازل التي طرحت مسألة بيع أصول الكرم للنصارى الذين كانوا يحولون ثمرتها إلى خمر، همت العلوة الأندلسية، وليس المغربية، ونعلم أن المسلمين كانوا على تماس مباشر ودائر مع النصارى بالأندلس. وقد كان ابن رشد الجد، ممن طرحت عليه مسألة بيع أصول الكرم للنصارى، وأفتى بشأنها عدم فسخ البيع، لأن العملية مكروهة لا تبلغ التحريم. ولا شك أن هذا الموقف ينسجم مع القاعدة الشرعية الداعية إلى عدم

التشدد مع أهل الذمة في الأمور التي تبيحها إياهم ديانتهم. مما يستوجب -حسبما يبدو- مراجعة الاحتمالات التي بنى عليها الدارس ظنونه، بصدد تغاضي الدولة المرابطية عن صناعة الخمر. وكيفما كان الأمر، فالظاهر أن تجارة الخمر بين الأوروبيين والمغاربة، توسعت أكثر في العصر المريني. ومرد ذلك إلى أن التجارة المغربية الأوروبية شهدت عصرند فتحة وكثافة، لم تبلغها في العصور المغربية الإسلامية السابقة، ثمر إن المرينيين كانوا في حاجة ماسة إلى التجارة مع الأوروبيين باعتبارها من أهم المصادر المادية التي أسسوا عليها توازنات حكمهم، ولا سيما من خلال استخلاص الضرائب الجمركية. كما يبدو أن أعداد النصارى واليهود بالمغرب المريني، ارتفعت بشكل ملحوظ مقارنة مع باقي فترات العصر الوسيط. وتشهد إحدى النوازل على أن ظاهرة بيع أهل الذمة الخمر للمسلمين، تفاقمت في عهد أبي يوسف يعقوب المريني، مما دفع بعض الفقهاء إلى الإفتاء بأنهم «لا ذمة لهم فيما دون هذا، هو بيعهم الخمر للمسلمين وتمازهم عليه بعد النهي... فقتلوا لذلك وسبوا ببلاد مرين كلها حسبما ذكره الخزرجي قاضي باديس وغيرها من بلاد الريف»<sup>(72)</sup>. وقد كان هذا القاضي -حسب أحد المصادر المناقبية- قمة في النزاهة وفي رفض الرشاوى<sup>(73)</sup>. وتجدر الإشارة إلى أن مصدرا يهوديا، وهو أنساب فاس، يجعل من

تورط اليهود في مسألة متعلّقة بالخمور، السبب المباشر في قتلهم من فاس القديمة إلى فاس الجديد (المدينة البيضاء) على عهد أبي يوسف يعقوب<sup>(74)</sup>.

ويبدو أن ظاهرة بيع أهل الذمة الخمور للمغاربة المسلمين، لم ترد إلا استفحالا. ولعل في هذا الإطار، يمكن أن نوطن الإجراء الزجري الذي أمر به السلطان أبو الحسن المريني، لما منع المسيحيين بيع «الخمير إلا ما يسوغ لهم، ومن ظهر عليه أنه باعه لمسلم أو استظهر به بولغ في عقوبته»<sup>(75)</sup>. ولا تملأنا المصادر -المطلع عليها - بنتائج الإجراء الذي اتخذهُ أبو الحسن، علما بأن الظاهرة ظلت مستشرية بالمجتمع، حتى إن ابن الحاج ندّد بما يفعله بعض النصارى، إذ «يجعل الخل في أوعية الخمر ويبيعه للمسلمين، بل بعض ما لا يتحرز من المسلمين يفعل ذلك»<sup>(76)</sup>. والظاهر أن تجارة الخمور ظلت مصدرا أرباح للأوروبيين وللسلطة المغربية آنذاك. فقد كانت العائدات المستخلصة من الضرائب المفروضة على تجارة الخمور توظف في أداء أجور المرتقة النصارى العاملين بالدولة المغربية، أو تدفع لتغطية ديونها لقائدة الملوك المسيحيين<sup>(77)</sup>. كما أن الخمور شكلت مصدرا مغريا من بين مصادر الضرائب المحلية. ذلك ما يفهم من رواية طريفة أوردها ابن خلدون، قولا عن شيخه أبي عبد الله الأبلّبي، الذي قال: «حضرت عند القاضي بفاس لعهد



السلطان أبي سعيد، وهو الفقيه أبو الحسن المليبي، وقد عرض عليه أن يختار من الألقاب المخزنية لجرايته، قال فأطرق مليا، ثم قال لهم: من مكس الخمر، فاستضحك الحاضرون من أصحابه... فقال: إذا كانت الجبايات كلها حرام، فأختار منها ما لا تتابعه نفس معطية، والخمر قل أن يبذل فيها أحد ماله، إلا وهو طرب مسرور بوجدانه غير آسف عليه» (78).

## هوامش البحث الأول

- 1- ابن أبي زرع، روض القرطاس، طبعة 1972، ص. 30.
- 2- ابن حوقل، صورة الأرض، بيروت، بدون تاريخ، ص. 88.
- 3- البكري، المسالك والممالك، باريس، 1990، ص. 836.
- 4- ابن الزيات، التشوف إلى أهل التصوف ص. 243. الإدريسي، زهرة المشتاق، ص. 227-230، ابن عبد ربه الحنيد، الاستبصار، ص. 140-186-193-210-211.
- 5- كتاب الجغرافيا، ص. 125.
- 6- ابن الخطيب، معيار الاختيار، ص. 164 و ص. 180،  
- النقية المرحوم النونى، مسالك الأبصار، ضمن كتاب ورفات... ص. 299  
و ص. 304.
- 7- الأنصاري، اختصار الأخبار، الرباط، 1982.
- 8- الأنصاري، ص. 53.
- 9- أبو الخير الإشبيلي، عمدة الطبيب في معرفة النبات، تحقيق محمد العربي الخطابي، مطبوعات أكاديمية المملكة المغربية، 1990، ج. 2، ص. 274 وما يليها.
- 10- ابن غازي، الروض الهتون، الرباط، 1952، ص. 4.
- 11- الوزان، وصف إفريقيا، ج. 1، ص. 132.
- 12- عمدة الطبيب... ج. 1، ص. 352.
- 13- الإدريسي، زهرة المشتاق، ص. 230.
- 14- البكري، المسالك والممالك، ص. 489.
- 15- الوزان، وصف إفريقيا، ج. 1، ص. 261.
- 16- التادلي، التشوف، الرباط، 1984، ص. 201، الترجمة 69.



- 17- عز الدين موسى، النشاط الاقتصادي في المغرب الإسلامي، دار الشروق، 1983، ص. 242.
- 18- انظر فهرس كتب الطب الفلاحة والنبات المحفوظة بالمكتبة العامة بالرباط، أحمد الطاهري، فائزة البوكيلي، ومحمد حناوي، منشورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية، المحمدية، 2002. ويحمل المخطوط المشار إليه أعلاه رقم د. 1410.
- 19- الوزان، وصف إفريقيا، ص. 63 و ص. 263.
- 20- التادلي، التشوف، ص. 243.
- 21- الإدريسي، تزهة المشتاق، ص. 227.
- 22- ابن غازي، الروض الهمتون، ص. 4.
- 23- ابن صاحب الصلاة، المن بالإمامة، ص. 56.
- 24- ابن منظور، لسان العرب، مادة رب، ص. 406.
- 25- من هوامش محقق المن، ص. 114.
- 26- رسائل موحدية، تحقيق بروفنسال، الرباط، 1941.
- 27- ابن أبي زرع، روض القرطاس، ص. 391.
- 28- ابن الأحمر، نشير فراند الجمان في شعر من نظمني وإياه الزمان، بيروت، ط. 1، 1976.
- 29- الوفراني، تزهة الحادي، تحقيق عبد اللطيف الشاذلي، ص. 52.
- 30- ابن عبد ربه الحفيد، الاستبصار، ص. 212.
- 31- ابن حوقل، صورة الأرض، ص. 77.
- 32- المصدر نفسه والصفحة.
- 33- المهدي بن تومرت، أعز ما يطلب، طبعة الجزائر، 1985، ص. 355.
- 34- الرشديسي، المعيار، ج. 6.

- 35- تكملة المعاجم العربية، نقله إلى العربية محمد سليم النعيمي، العراق، 1970، ج. 2.
- 36- لسان العرب، مادة ترز.
- 37- الوشعي، المعيار، ج. 11، ص. 82.
- 38- المدخل...، دار الفكر، بدون تاريخ، ج. 4، ص. 94. وأما النضوح فهي ضرب من الطيب تفوح رائحته، انظر لسان العرب، مادة نضج، م.س. ص. 620.
- 39- الرزان، وصف إفريقيا، ص. 269.
- 40- نفسه، ص. 248.
- 41- نفسه، ص. 276.
- 42- نفسه، ص. 253.
- 43- مارمول، إفريقيا، ترجمة مجموعة من الأساتذة، الرباط، 1989، ص. 231.
- 44- الرزان، وصف إفريقيا، ص. 163، ومارمول، الصفحات 246 و256 و263.
- 45- الرزان، وصف إفريقيا، ص. 238.
- 46- نفسه، ص. 163-253-256.
- 47- نفسه، ص. 238.
- 48- نفسه، ص. 72.
- 49- نفسه، ص. 182.
- 50- نفسه، ص. 183.
- 51- التيفاشي، تزهة الألباب، لندن، 1992، ص. 115.
- 52- المراكشي، المعجب، بيروت، 1998، ص. 126.
- 53- ابن سناك العاملي، الحلل الموشية، البيضاء، 1979، ص. 84.
- 54- الفقيه المرحوم المنوني، مسالك الأبصار، م.س. ص. 291.

- 55- Mas latrie, op. cit, pp. 171-172.
- 56- Amari (M), Diplomi del real archivio Fiorentino, Florence, P.4.
- 57- Canale (M.G), Nuova istoria della repubblica di Genova, Florence, 1860, T2 , p. 350.
- 58- Dufourcq, L'Espagne catalane et le Maghrib au 13 et 14ème siècle, P.U.F, 1966, p.551.
- 59- Verlinden (ch), L'esclavage dans l'europe médiévale. Bruges, 1955, T1, p. 611.
- 60- Byrne (E.H), Genoese shipping in the twelfth and thirteen centuries, Cambridge, 1930, p. 48.
- 61- Doumerc (B), Venise et la Berbérie, Thèse du 3<sup>ème</sup> siècle, dactylographiée, Toulouse, 1981, P. 208.
- 62- (Mas) Latrie, op.cit, p. 203.
- 63- Doumerc, op.cit, p. 208
- 64- (Mas) Latrie, op.cit, p. 369.
- 65- العتد محفوظ بأرشيف Bouche de Rhône, مارسيليا، 1238، ص. 23.
- 66- Jehel (G), Les Gênois en Méditerranée occidentale, fin 11ème début 14<sup>ème</sup> siècle. Paris, 1993, p. 344.
- 67- Dufourcq, op.cit, p. 591.
- 68- Jehel, op.cit, p. 344.
- 69- Dufourcq, op.cit, p, p. 549.
- 70- Ibid, p. 549.
- 71- عز الدين أحمد موسى، النشاط الاقتصادي، 1983، ص. 241.
- 72 - الرنثريسي، المعيار، الرباط، 1981، ج 2، ص. 250.

المبحث الثاني  
الخمور والمجتمع بالمغرب الوسيط



دأبت المصادر العربية على التمييز بين فئتين اجتماعيتين، هما الخاصة والعامة، وكلاهما من المفاهيم المطاطة التي يصعب مراقبتها، نظرا لتعدد المعايير التي يمكن أن تتخذ في التمييز بينهما. ولعل صعوبة تحديد المفهومين تأتي -إضافة إلى عناصر أخرى- من كون التاريخ كتب أساسا من لدن الطرف الغالب، أي الخاصة، ولا سيما كتب التاريخ العام التي تعد من أكثر النصوص المصدرة حضورا بين أصناف المصادر، بل قد يختلف مفهومهما داخل نفس الصنف "الاسطغرافي" تبعا للحمولة العلمية، وللموقع الاجتماعي للمشتغلين عليه. وإذا ما جاز تبسيط المعايير التي يخضع لها التمييز بين المفهومين، فيمكن حصرها في ما يلي:

- المعيار العلمي: حيث يبدو الجهل صفة ملازمة للعامة، فهو «أهل الجهالة»<sup>(1)</sup> حسب ابن الحاج النمبري، و«لا فريحة لهم... لما لهم من الجهل والغفلة»<sup>(2)</sup> حسب ابن عباد، بل إن أحد المؤرخين يدرجهم بدون تردد في «عداد البهائم»<sup>(3)</sup>.

- معيار السلطة والنفوذ: ينضوي في صفوف العامة كل الأطراف التي لا سلطة لها في اتخاذ القرار. ولهذا تظهر دائما تابعة للخاصة التي تمتلك وحدها سلطة الفعل، وغالبا ما يرد ذكر العامة مقترنا بالتشنجات أو الفتن التي يعرفها المجتمع، وملتصقا بأوصاف دونية، كالرعاع والدهماء والسفلة والأوباش والسوقة... فهي فئة متنطعة يجب ترويضها لأنها مجبولة على الفتن، ومجلبة لها. وهذه الصورة التحقيرية للعامة، يمكن التقاطها من مختلف المصادر، بغض النظر عن جنسها واقتناع أصحابها، مما يدفع إلى التكبير في وجود توطين دوني شبه عام، لدى الخاصة عن العامة، لاسيما أن الكتابة بمختلف أنواعها كانت حكرًا على فئة الخاصة.

فابن خلدون الذي كتب في التاريخ العام، لا يتردد في عدة مناسبات عن نعت العامة "بالأوغاد" أو "الغوغاء"، ويتحدث ابن الحاج النميري والعبدي في رحلتيهما عن "الأوباش" و"الهمج"، وابن الخطيب في مقامته عن "السفلة" و"الدهماء"، وفي نازلة أوردها صاحب المعيار عن العصر المريني، يصف أحد الفقهاء العامة "بالرعاع والأغفال"، ويتحدث ابن الحاج العبدي في كتابه حول البدع عن "الجاهل" و"الغافل"، بينما يستعمل ابن الأزرق في كتابه المدرج ضمن مؤلفات الأحكام السلطانية

لفظة "الأوغاد"، ويقابل ابن السكاك في كتابه عن الشرفاء بين هؤلاء و"الرعا" (4).

- المعيار الأخلاقي: تظهر العامة - من خلال المصادر - بعيدة عن التأدب وسمو الأخلاق، ولا تتقن أداء الأدوار "البروتوكولية".

- المعيار المادي: تمتن العامة المهن الوضيعة والنتنة أو مهنا متوسطة. ولا يتجاوز دخل أفرادها حدود إشباع الحاجات الضرورية أو دونها، وهي بذلك تعيش في شظف العيش وفي النكد. يلخص ابن عباد هذه الوضعية في انشغال العامة «بطلب المعاش من وجهه، يضمنون الدرهم إلى الدرهم والحبّة إلى الحبّة ليصنّوا بذلك وجوههم عن المسألة ويستدفعوا به الشدائد المعضلة» (5).

وعلى عكس كل ذلك، تبدو فئة الخاصة فئة متعلّمة ومتبوّنة لأسمى الوظائف، ذات نفوذ وسلطة وأخلاق رفيعة، تعيش في رغد العيش وبجيوحتة، كما تحسن الأدوار "البروتوكولية".

غير أنه إذا كان من الصعب ضبط معايير ثابتة للتمييز بين فئتي الخاصة والعامة، فالذي لا يجري الاختلاف حوله، هو أن تناول الخمر بالمجتمع المغربي في العصر الوسيط، لم يتوقف على هذه الفئة دون الأخرى.



## أ- الخاصة والخمور

سبقت الإشارة إلى أن ظاهرة التعاطي للخمور بالمغرب الوسيط سابقة للعصر المرابطي. وأما الصورة التي نقلتها بعض المصادر الموحدية عن ثقافتها في هذا العصر، فلا تعدو أن تكون "كليشيات" نبحت "الأسطغرافية" الموالية للموحدين في نحتها عن المرابطين.

لقد تشكلت في الذاكرة الجماعية المتمثلة للعصر الوسيط صور مختلفة عن السطوة السياسية لكل عصبية حكمت المغرب آنذاك. وتبدو صورة العصر الموحي نائمة وبراقة، مقارنة مع صور باقي العصور. فهي تحمل ذكرى تحقيق لمكاسب كبرى، تجسدت في تكوين أول إمبراطورية مغربية منفصلة عن المشرق، تحكم مجالا واسعا، تجاوز حدود المجال المرابطي، إذ امتد من البحر المحيط إلى طرابلس، وطال الأندلس وبعض الجزر المتوسطية، كما تمثل في امتلاك أعظم أسطول إسلامي بالحوض الغربي للبحر المتوسط، حتى إن صلاح الدين الأيوبي بعث إلى المنصور مستنجدا بالأسطول المغربي. وبالرغم من مشاهد الخطرسة السياسية للموحدين، والتي تجلّت خاصة فيما عرف بعمليتي "التميز" و"الاعتراف"، فإن قوة ونجاح الدولة الموحدية، جعلت الصورة المشرقة لها هي الغالبة، وكلما تدهورت أوضاع المغرب في العصور

اللاحقة، أشرقت صورة العهد الموحدى، منذ العصر المرينى حتى العصر الحاضر<sup>(6)</sup>.

والواقع أن عدة كتابات معاصرة، لم تنفلت من التمثل نفسه للعصر الموحدى، باعتبارها عصرا مجيدا إزاء عصور أخرى طبعت بالتراجع. شراً عند أحد المعاصرين «كانت مراکش وغيرها من المدن المغربية تبدي أيام المرابطين... كثيرا من مظاهر الاستهتار والفساد، فقد كانت الخمر تباع علنا في الأسواق، وكان النبيذ يشرب دون تحفظ... ومظاهر التدين ضعيفة باهتة»<sup>(7)</sup>.

إن هذا الانطباع وغيره، مما هو مبثوث بمراجع معاصرة عن العصر المرابطى، يجعلنا أمام كتابات -لربما بدون وعي- متبينة للموقف الموحدى، ومتأثرة إلى حد كبير بالخطاب التحريضى الذى يغلف آراء المهدي بن تومرت في كتابه "أعز ما يطلب". وبما أن المحاسبة من زاوية القيم ليست مطلوبة في عمل المؤرخ، وبدون أي رغبة في اتخاذ موقف أخلاقي معين، فإن لغة الأرقام تؤثر على أن الإشارات المتوافرة عن تورط البلاط الموحدى في محظور الخمر، تفوق ما هو متوافر عن مثيلاتها بالبلاط المرابطى، وحتى ما توافر منها عن المرابطين، يتسم بطابع العمومية، إذ لا تتحدث المصادر عن سقوط الحكام المرابطين مباشرة في المحظور نفسه.

ترسم المصادر صورة عن يوسف بن تاشفين، تسمح بالقول بأنه لم ينسلخ عن بساطة العيش التي عاشها بالصحراء، ولم تجتذبه المتعة بعد تشييده للدولة. أما ابنه علي، فلم يثبت عنه شرب الخمر، فقد كان حسب ابن خلكان "ملكاً عظيماً حليماً ورعاً"<sup>(8)</sup>. هذا مع العلم أن المصادر الموحدية لقبت المرابطين بالزراجنة لأول مرة في عهد، وهو لقب يحيل ضمن بعض معانيه على معاقرة الخمر. بينما لم ينل ابنه تاشفين جهداً في الدعوة إلى محاربة الظاهرة، وبعث برسالة مطولة إلى بعض المناطق من دولته، يحث فيها على الإقلاع عن عادة شرب الخمر، ويفضح مساوئها. ومما جاء فيها «فمن لا يصلح أمر نفسه لا يصلح سواه... والخمر ترهكهم الله من خبايا الأمور التي هي جماع الإثم والفجور... فاجتهدوا في شأنها وأوغروا في جميع جهاتكم بآراقة دنائها»<sup>(9)</sup>.

وإذا كنا لا نعدم إشارات مصدرية عن بعض الحالات لتعاطي الخاصة للخمر في العصر المرابطي، فإنها ترتبط بأشخاص ترعرعوا بالبيئة الأندلسية وتأثروا بها. ومن ذلك حالة المعتمد بن عباد لما كان بسبته بصدد الاستنجد بيوسف بن تاشفين، أو حالة الفتح ابن خاقان الذي دخل يوماً على مجلس القاضي عياض «فتنسى بعض حضور المجلس منه رائحة الخمر فأعلم القاضي بذلك فأمر به فاستثبت في استنكاهه وحده حداً تاماً»<sup>(10)</sup>. والجدير بالإشارة إلى

أنه بفعل هذا الموقف، عزم الفتح بن خاقان على إقصاء اسم القاضي عياض من كتابه "قلائد العقيان" انتقاماً منه، فنبه بعض أصحابه إلى سوء عزمه، وكيف أن العلم يتوارثه "الأصاغر عن الكبار" وعن تساؤلات الناس عن ذلك، مما دفع الفتح بن خاقان إلى إثبات اسم القاضي عياض مكرها بكتابه.

وتتكاثر الإشارات عن انتشار الخمر لدى الخاصة في العصر الموحدى. فقد كان المهدي بن تومرت على علم بمعاقبتها في دار يوسف بن سليمان أحد "وجوه أصحابه"، حسب شهادة المراكشي. وكان التعاطي للخمر من بين الأسباب التي دفعت عبد المومن بن علي إلى تحييد ابنه من ولاية العهد. ذلك بأنه في أحد أيام سنة 588هـ كان بصدد حركة موحدية رسمية إلى قبر المهدي، فتقياً ابنه «على ثيابه وأطنابه وهو راكب على فرسه في المحلة، على مرأى من أشياخ الموحدين والعامر من الناس الزائرين، فصاح عند أبيه نكراً وتخليطه وسكراً... وتكلم الناس بعد ذلك بأقوال شنيعة»<sup>(11)</sup>.

والى جانب الرواية القائلة بأن الناصر توفى هما وغماً جراء هزيمة العقاب، ثمة روايتان تتفقان حول حضور الخمرة في وفاته. تقول الأولى بأنه سكر يوماً وخرج يختبر حراسه الذين كان قد أعطاهم أوامراً بقتل كل من بدا لهم في الليل، ولما ظهر لهم جعلوا عرضة لرمحهم<sup>(12)</sup>، وتقول الثانية بأنه توفى مسموماً في كأس خمر<sup>(13)</sup>. وأما

خلفه المستنصر، فقد كانت سلطته غير نافذة « لضعفه وليانته وإدمانه على الخلاعة وركونه إلى اللذات»<sup>(14)</sup>، وهذه الصورة تتناقض مع التي قدمها عنه ابن عذاري المعاصر لابن أبي زرع! وتكشف إحدى الرسائل عن معاقرة بعض عناصر الخاصة الخمر. ثم رسالة شكاية إلى قاض تتحدث عن تعاطي عامل لها يوم الجمعة<sup>(15)</sup>.

وخلال فترة التآكل الموحد، دخلت سبنة تحت حكم أبي العباس الياشيتي الذي وفد عليه الكاتب أبو جعفر أحمد بن طلحة من إشبيلية بعد سوء علاقته مع ابن هود. وقد أحسن الياشيتي للكاتب، إلى أن بلغه أنه «يكثّر الوقوع فيه، فرصده في شهر رمضان وهو يشرب الخمر، وعند عواهر، فكبسه وضرب عنقه»<sup>(16)</sup>.

وبالانتقال إلى العصر البريني، لا نعدم الإشارات المصدرة المتعلقة بتعاطي بعض رجال الدولة للخمر. فقبل أن يصل أبو يعقوب يوسف إلى الحكم، كان على صداقة حميمة مع يهود بني وفاصة «وكانوا يتولون قهمة داره... وامتزجوا بجالسونه في خلواته وينادونه في أنسه»<sup>(17)</sup>. وكان القاضي المليبي يجالس أبا سعيد عثمان «يناديه على شرب الخمر».\*

\* بيوتات فاس الكبرى، دار المنصور للطباعة والنشر والوراقة، الرباط، 1972، ص. 55.

وبالرغم من تشدد أبي الحسن المريني في محاربة الخمر، فقد بلغ بأن ولده أبا مالك يعاقرها، مما جعله يحضر قاضي حضرته «وأقام عليه الحد وأقلع بذلك»<sup>(18)</sup>.

كما تورد المصادر حالات أخرى لتعاطي بعض رجال الدولة المغربية الخمر في العصر الوسيط. ففي العصر الموحد، كان أبو الحسن بن القطان من أكبر الفقهاء، لكنه أخذ عليه «استعماله للمسكر، فقد صح عنه تناوله إياها والتأول فيه»<sup>(19)</sup>. وثبت عن محمد ابن علي بن مروان قاضي الجماعة بناس تعاطيه للخمر، مما أدى بالمنصور إلى عزله، بل إن الخليفة نفسه لم يتردد في جلد أحد مقريه بسبب التهمة نفسها، وبلغ به الأمر إلى القتل على شرب الخمر<sup>(20)</sup>.

. وكادت الخمرة في العصر المريني أن تنسف العلاقات المرينية النصرية. حيث إن سفيرا من بني الأحمر قدم إلى فاس، وكان من «المنهمكين في اللهو المدمنين للشرب والقصف، فكشف صفحة وجهه في معاقرة الخمر وتجاهر بذلك بين الناس»<sup>(21)</sup>. ومن سوء حظ السفير الغرناطي، أن الذي كان يتقلد منصب القضاء بناس آنذاك، هو الفقيه أبو الحسن الصغير المعروف بمواقفه الحازمة في محاربة المحظورات، «فسيق إليه ذات يوم هذا الأندلسي وهو سكران، فأمر العدول فاستروحوه واشتموا منه



رائحة الخمر وأدوا شهادتهم على ذلك، فأمر القاضي حكم الله فيه وجلد الحد<sup>(22)</sup>. وقد اغتاز المبعوث الأندلسي للعتاب الذي نزل به وشكاه للوزير عبد الرحمن ابن يعقوب الوطاسي الذي كانت علاقته سيئة مع القاضي الصغير، و«كشف له عن ظهرة يريه أثر السياط وينعى عليه سوء هذا الفعل مع رسل الدول»<sup>(23)</sup>. ولما همّ الوزير بالانتقام من القاضي، اعتصر هذا الأخير بالمسجد الجامع «ونادى في المسلمين، فثارت العامة» وكادت الأمور أن تتطور في اتجاه الفتنة التي وصل خبرها إلى السلطان أبي الربيع سليمان، فتدخل شخصياً لنفض النزاع وانتصرت فيه للقاضي<sup>(24)</sup>. والجدير بالإشارة إلى أن هذا النزاع زاد من توتر العلاقات بين السلطان المريني ووزيره عبد الرحمن بن يعقوب الوطاسي، إذ أفضت إلى مؤامرة داخلية تزعمها الوزير وفائد الجيوش المرتزة النصراني بفاس، وتوسع نطاق المؤامرة لما ساهم بنو عبد الواد حكام تلمسان في تأجيجها، وكادت أن تؤدي إلى إسقاط حكم أبي الربيع، لولا حزمه في إفشالها والقضاء عليها.

وتتحدث مصادر العصر نفسه عن اتفاق غرسية بن أنطول، أحد المرتزة النصراني مع الوزير سليمان بن داود الذي كان يعاقره الخمر، من أجل إزاحة الوزير عمر الفودودي الذي كان يتحكم في شؤون البلاد بعد اغتيال أبي عنان<sup>(25)</sup>.



وخلال فترة ضعف الدولة المروينية، تفيد إحدى الروايات أن الوزير عمر بن عبد الله كان وراء مقتل السلطان أبي زيان بن أبي عبد الرحمن المرويني سنة 768 هـ الذي «أمر به فألقي في بئر بروض الغزلان» واستدعى الخاصة فأرأهم مكانه بها، وأنه سقط عن دابته وهو سكران»<sup>(26)</sup>.

وكيفما كان الأمر، فتبقى هذه حالات معزولة عن تعاطي الخاصة للخمر، مما يؤكد مرة أخرى أن تعاطيها كان يترفي نفس الأجواء التي تطلب فيها المحظورات، ولم يصل الأمر إلى ما وصل إليه بالأندلس، حتى إن أحد الشعراء أساءته أحوال قرطبة تحت إمارة محمد بن هشام بن عبد الجبار الشهير بخلاعة، فأنشد:

يجسر ذا ويلتر خذ هذا ويسكر كل يوم سكرتين

#### ب- العامة والخمر

لعل الانطباع الذي يخرج به المطلع على المصادر الموحدية عن العصر المرابطي، ولا سيما بعد يوسف بن تاشفين، هو أن المجتمع آنذاك كان سكيراً وماجناً، ومستتهراً بالأخلاق. ففي حوار تحريضي بين المهدي بن تومرت وقاضي المرابطين، سارع المهدي إلى تذكير القاضي بالسؤال التالي: «هل بلغك يا قاضي أن الخمرة تباع جهاراً»<sup>(27)</sup>.

\* ابن عذاري، البيان، ج. 3، ص. 80.

غير أنه بالرغم من البعد الدعائي الذي صاحب دعوة المهدي إلى محاربة الخمر، فإن الظاهرة استمرت بشكل ملحوظ في العصر الموحي. فقد سبقت الإشارة إلى أن الخمر لم تغب عن مجالس المقربين من المهدي بن تومرت، ويعلم منه ونظرا لتفاقم الظاهرة، بإدر عبد المومن بن علي في رسالة مؤرخة سنة 543 هـ إلى تنبيه الطلبة والأشياخ على ضرورة مواجهة مجموعة من المناكر، وفي مقدمتها انتشار الخمر بالمجتمع. ومما جاء في هذه الرسالة الجامعة "لأنواع من الأوامر" -حسب ابن التطان- «اجتهدوا في إراقتها وكسر دنانها... وامروهم بالتعهد لمواضع بيع الرب واعتصاره، وخذوهم بتوقف جدهم على ذلك واقتصاره، ما أحل منه أيحوة، وما كان غير ذلك قطعه أصلا»<sup>(28)</sup>. والظاهر أن ظاهرة معاقرة الخمر اتخذت بعدا خطيرا بالمجتمع، وأن تجاوزات حصلت في استعمال الرب، مما حوَّله من مجرد مشروب عانٍ إلى مشروب مسكر، ولهذا أكد عبد المومن عبر رسالة أخرى ضرورة محاربة انتشار الخمر، والضرب على يد كل من يتعاطى لصناعتها «أمر بالنظر في الربوب وتمييزها والهجوم على بائعها ومدمني شربها ومستعملها، فيراق مسكرها، ويقطع منكرها، وليعبد إلى من عمل المسكر الحرام عامدا، وشربه مدمنا عليه ومعاهدا، ولم ترعه الحدود... فيمحي أثره ويحذف خبره»<sup>(29)</sup>.

الملاحظ أن الرسالتين لا تختلفان في المضامين عن رسالة سبقت الإشارة إليها- بعث بها ناشقين بن علي إلى رعاياه لمحاربة الخمر، بل إن ثمة تشابه كبير بين كل هذه الرسائل في الأسلوب ولهجة الخطاب، وهي لا تخرج عما ضمنه المهدي بن تومرت عن الموضوع نفسه بكتابه "أعز ما يطلب"<sup>(30)</sup>. وهذا يدعو إلى التساؤل عما إذا كنا أمام واقع تاريخي فعلي، أم أن الرغبة في التوظيف السياسي والدعائي لورقة الخمر، أفرز خطابا ثابتا استمد مرجعيته من أول رسالة كتبت في الموضوع، وأعيد إنتاجه بنفس المحتوى والحجج في المراحل اللاحقة من تاريخ المغرب البسيط؟!

ومهما يكن من أمر، فإن رسائل عبد المومن لم تكن لتحد من انتشار الخمر بين صفوف العامة. وزاد من حدة الظاهرة الالتباس الذي استغله بعضهم في تناول الرب، والحدود الفاصلة في استعماله كمشروب عاد ومشروب مسكر. فقد كان الرب مطلبا ضروريا للمصامدة حتى إنه لم يكونوا ليستغنوا عن شربه. ولعل عبارتي "نهر الرب" و"ساقية الرب" اللتين أوردهما ابن صاحب الصلاة، توشران على مدى أهمية حضور الرب عند الموحدين. كما أن الحملة الشعواء التي شنها المنصور على المسكرات، تنطق بمدى تفاقم ظاهرة معاقرة الخمر بالمغرب عصره. يتحدث ابن عذارى عن سماع المنصور «للمهاجرة بالاستهتار والتنافس في

الشهوات»<sup>(31)</sup>، كما توضح رسالته الشديدة اللهجة إلى رعيته أن المسكرات انتشرت بالمجتمع، وأن تجارة الرب باعتبارها مسكرا أصبحت رائجة. لنف عند هذه الرسالة المعبرة رغم طولها النسبي: «إن الناس تجوزوا في أمر الرب تجوزا أغفلوا فيه الاجتهاد... إن قطعه بالكلية أخلق بالاحتياط لدينهم وأجدر... فاقطعوه جملة وتفصيلا، ولا تجهدوا أحدا في بيعه سبيلا... واخروا الحوانيت التي كان يباع فيها منه وأفقروها، واصرفوا لغير ذلك من المباحات وصيروها، والديار المعروفة ببيعه أيضا لا تتركوها على ذلك ولا تقررورها، وأريقوا ما تلقون من مشتبه وملتبسه، وعاقبوا من تجدونه عند أشد عقوبة على دلسة... ومن وجدتم عند رائحة منه كأننا من كان، فأقيموا عليه ما رسمه الشرع في ذلك وحده»<sup>(32)</sup>.

ويبدو أن الحملة أدت إلى تعبئة شاملة بالبلاد، وما تم إراقة من الخمر، يثبت مرة أخرى أن التعاطي لها فشا بالمجتمع، حتى إن ما أريق منها "يساوي أموالا جمعة"، وقد قال ابن بجير في حملة المنصور هذه:

وبلد منه كل ما فيه شبهة ولم يبق إلا حلوه وحلاله<sup>(33)</sup>

والواقع أن المنصور الموحدي عمل ما في وسعه لمحاربة استئراء الخمر بكل أصنافها، حتى إنه تدخل لمراقبة بعض الأدوية التي كانت تنزج بالخمر، مثل الترياق. ولا بأس من إيراد

رواية أوردها ابن أبي أصيبعة، تنم عن أهمية جهود المنصور في هذا المستوى: «أبطل الخمر، وشدد بأن لا يأتي شيء منه إلى الحضرة، أو أن يكون عند أحد. فلما كان بعد ذلك بمدة، قال المنصور لأبي جعفر بن الغزال أريد أن تجمع حوائج الترياق الكبير وتركبه فامتثل أمره، وجمع حوائجه وأعوزه الخمر الذي يعجن به أدوية الترياق، وأنهى ذلك إلى المنصور فقال له تطلبه من كل ناحية وانظر لعله يكون عند أحد منه ولو شيء يسير لنكمل الترياق، فتطلبه أبو جعفر من كل أحد، ولم يجد شيئا منه، فقال المنصور: والله ما كان قصدي بتركيب الترياق في هذا الوقت إلا لأعتبر هل بقي من الخمر شيء عند أحد أم لا»<sup>(34)</sup>.

لا شك في أنه كانت لهزيمة العقاب مضاعفات سلبية على المغرب والمغاربة في مختلف الأصعدة. وإذا كان من الصعب إنكار الجدلية القائمة بين التدهور السياسي والاقتصادي من جهة، وفساد الحياة الاجتماعية من جهة أخرى، فإنه يمكن التساؤل عن حدود الأجواء التي أفرزتها معركة العقاب بالمغرب، وما استتبعها من مرارة الهزيمة وتدمير اجتماعي ساهما في انتشار بعض القيم، مثل التعاطي للخمور. لم تسمح المصادر -المطلع عليها- برصد هذه العلاقة بين التآكل السياسي والانحلال الاجتماعي المتجلي في معاقرة الخمور بمغرب الموحدين ما بعد العقاب. نكتفي بالإشارة إلى

أن الأندلس الموحدية احتضنت إحدى التيارات التصوفية المتطرفة، تزعمها محمد بن أحلى، الذي خرجت جماعته عن "سنن المسلمين" وقالت بعدة ممارسات منها إباحية الخمر<sup>(35)</sup>.

والغالب أن معاقرة الخمر احتدت أكثر عند عامة المغرب المريني، نظرا لاتساع أفق التعامل التجاري مع المدن والدول الأوروبية، مما هيا فرصا أكبر لتسلل الخمر الأوروبية إلى المغرب. فبعد حادثة الفتك بغرسية بن أنطول قائد المرتقة النصرى بفاس، نشبت هبة بالمدينة وقتل النصرى «كثيرا من ميجان المسلمين كانوا يعاقرون الخمر بالملاح»<sup>(36)</sup>. وقد سبقت الإشارة إلى أن جغرافية تناوله، اتسعت بالمغرب أواخر العصر الوسيط، حسبما تفيد إشارات الوزان عن العصر الوطاسى الذى يعد امتدادا للعصر المرينى.

لقد أفرزت الخمر مضاعفات وظواهر اجتماعية سلبية كإزعاج الجيران<sup>(37)</sup>، واقتربت بأمراض اجتماعية أخرى كالزنا واللصوصية وقطع الطرق<sup>(38)</sup>. كما أحدثت حالات للطلاق<sup>(39)</sup>، بل إن تعاطى الخمر، بما ينجر عنه من انحرافات، تسلت إلى صفوف الأطفال الذين لم يتجاوز بعضهم سن العاشرة<sup>(40)</sup>.

وغنى عن القول بأن المحافظة على الآداب العامة داخل المجتمع المغربى، ومن ضمنها محاربة الخمر، كانت من مسؤوليات المحتسب فى تاريخ المغرب الوسيط. إن المتتبع لخطة الحسبة



بالمغرب آنذاك، يلاحظ أن بعض المؤلفات الأندلسية في الحسبة، شكلت الإطار المرجعي والنظري لعمل المحتسب، مثل مؤلف السنطبي الذي عاش بمالقة في العصر المرابطي، وعبد الرؤوف المتوفى -حسب بروفنسال- في القرن 11 م/5 هـ. ودون أن تتكرر وجود خصوصيات في النظر بين العدوتين، بحكم تباين مستواهما الحضاري، فيمكن القول بأن النصوص الأندلسية في الحسبة، تنسحب في عمومها على باقي مناطق الغرب الإسلامي<sup>(41)</sup>. ولم تسمح المصادر -المطلع عليها- بإشارات عن دور المحتسب بالمغرب الوسيط في محاربة الخمر، ويمكن الاستئناس بما ورد ببعض المؤلفات الأندلسية، مثل ابن عبدون الذي دعا إلى «ألا يجلد سكران حتى يفنيق» كما أن الكرسيني شدد على «منع القمارين والخمارين والسكراري من دخول الأسواق، وطالب بتأديبهم»<sup>(42)</sup>.



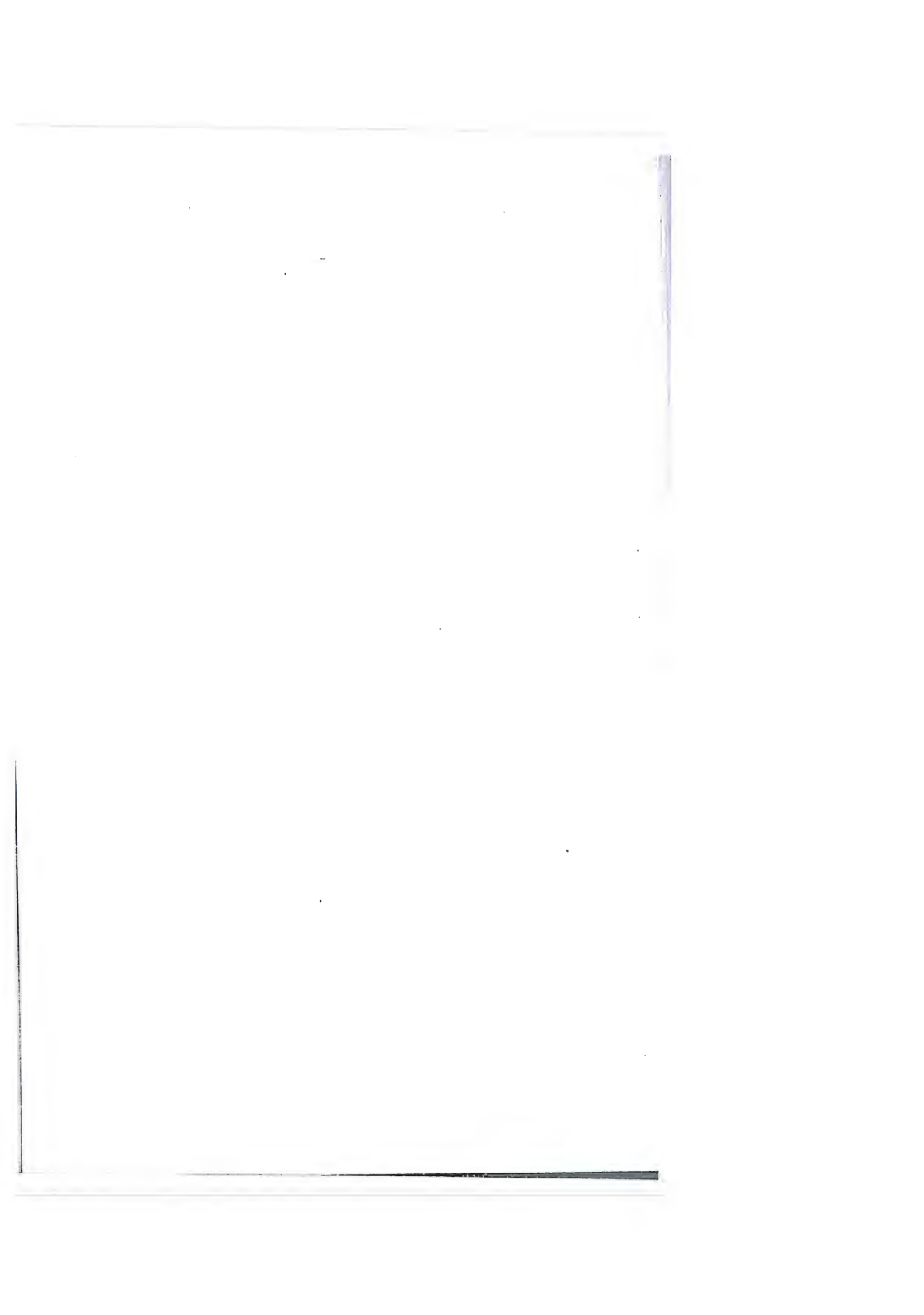
## هوامش المبحث الثاني

- 1- فيض العباب، طبعة الرباط، 1984، ص. 296.
- 2- الرسائل الكبرى، طبعة حجرية، فاس، 1320هـ ص. 236.
- 3- ابن صاحب الصلاة، المن بالإمامة، ص. 231.
- 4- انظر ابن خلدون، تاريخ العبر، ج. 6، فيض العباب، ص. 291 و328، نفاضة الجراب، ج. 2، ص. 327 و333، المعيار، ج. 2، ص. 396، المدخل، ج. 1، ص. 42-78-149، بدائع السلك، ج. 1، ص. 125، نصح ملوك الإسلام، ص. 23.
- 5- الرسائل الكبرى، ص. 99.
- 6- علي أومليل، السلطة السياسية والسلطة العلمية: الغزالي ابن تومرت وابن رشد، ضمن ندوة "ابن حامد الغزالي" الرباط، 1988، ص. 28.
- 7- عنان عبد الله، عصر المرابطين والموحدين في المغرب والأندلس، القاهرة، 1964، ص. 169.
- 8- ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج. 5، ص. 49.
- 9- وردت الرسالة عند عنان، م.س. ص. 548-550.
- 10- ابن عبد الملك المراكشي، الذيل والتكملة، ج. 5، التسم، ص. 530.
- 11- ابن عذاري، قسر الموحدين، ص. 78-79.
- 12- الصندي، الوافي بالوفيات، ج. 5، ص. 227 - 228.
- 13- ابن القاضي، جذوة الاقتباس، ج. 1، ص. 205.
- 14- ابن أبي زرع، روض القرطاس، م.س. ص. 243.
- 15- أحمد عزاري، رسائل موحدية، 2001، الجزء 2، ص. 244 هامش 147.
- 16- ابن سعيد، المغرب في حلى المغرب، ج. 2، ص. 364.
- 17- الناصري، الاستقصا، ج. 3، ص. 81.

- 18- ابن مرزوق، المسند، م.س، ص. 142.
- 19- الذيل والتكملة، السفر 8، ص. 167.
- 20- ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج 7، ص. 11.
- 21- الناصري، الاستقصا، ج 3، ص. 101.
- 22- نفسه، ص. 102.
- 23- نفسه.
- 24- ابن الأحمر، روضة النسرين، باريز، 1917، ص. 23.
- 25- الناصري، الاستقصا، ج. 4، ص. 41.
- 26- نفسه، ص. 51.
- 27- ابن خلكان، وفيات الأعيان، ج. 5، ص. 50.
- 28- ابن القطان، نظم الجمان فيما سلف من أخبار الزمان، تحقيق محمود مكبي، 1964، ص. 198.
- 29- رسائل موحدية، تحقيق بروفنسال ليفي، الرسالة 23، ص. 133.
- 30- التبلي، مراجعات حول المجتمع والثقافة بالمغرب الوسيط، 1987، ص. 41.
- 31- ابن عذاري، م.س، ص. 172.
- 32- رسائل موحدية، تحقيق بروفنسال ليفي، ص. 165 وما بعدها.
- 33- ابن عذاري، البيان، م.س، ص. 173.
- 34- عيون الأنباء في طبقات الأطباء، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، د، ت، ص. 536.
- 35- الذيل والتكملة، تحقيق إحسان عباس، بيروت، 1973، السفر السادس، ص. 437.
- 36- الناصري، الاستقصا، ج. 4، ص. 42.

- 37- البلاسي، المقصد، ص. 70؛ وانظر كذلك السلسل العذب لمحمد الحضرمي، تحقيق مصطفى النجار، سلا، ص. 25.
- 38- ابن تيجلات، إثم العيينين وثرمة الناظرين في مناقب الأخوين، تحقيق محمد رابطة الدين، رسالة مرفوعة بكلية الآداب بالرباط، 1986، ج. 2، ص. 213.
- 39- ابن رشد، فتاوى ابن رشد، تحقيق المختار التليلي، 1987، ج. 2، ص. 913.
- 40 - الونشريسي، المعيار، ج. 8، ص. 245.
- 41 - Talbi., Quelques données sur la vie sociale en occident musulman d'après un traité de Hisba au 15<sup>ème</sup> siècle, Arabica, 1954, p.296.
- 42 - إبراهيم الفادري بوتشيش، المغرب والأندلس في عصر المرابطين، بيروت 1993، ص. 98-99.





المبحث الثالث  
الخدمون: ورقة سياسية



لعل من الثوابت الملاحظة في الحملة الدعائية التي استندت إليها العصابات الحاكمة بالمغرب الوسيط للإطاحة بخصوصها، أنها جعلت من سقوطهم في محظور الخمر، إحدى مظاهر الزيغ والانحراف التي تستوجب إزاحتهم. فمشروعية الحكم الجديد تستمد بعض عناصرها من عدم شرعية الحكم المتأكل، لسقوطه في المحظورات، التي تعتبر المسكرات من أهم تجلياتها. فقد لجأ المرابطون إلى توظيف هذه الورقة لما اشترطوا على المنخرط في حركتهم الإصلاحية، التحلل من كل أشكال الزيغ التي تورط فيها من قبل، بما في ذلك التعاطي للخمر. فكل منخرط جديد بالحركة، كانوا يذكرونه بما يلي: "قد أذنبت ذنوباً كثيرة في شبابك، فيجب أن تقام عليك حدودها وتطهر من إثمها، فيضرب حد الزاني، مائة سوط وحد المنتري ثمانين سوطا وحد الشارب مثلها"<sup>(1)</sup>. ولا غرو أن محاربة الخمر كانت من أهم الأهداف التي قامت

عليها الحركة الإصلاحية المرابطية. فلما دخل الأمير يحيى بن عمر سجلماسة "غير ما وجد بها من منكرات وقطع المزامير وأحرق الديار التي كانت تباع بها الخمر"<sup>(2)</sup>.

إن اكتساب مشروعية الحكم بالمغرب الوسيط، كان يمر عبر إبراز مواطن الخلل الأخلاقي لدى العصبية الحاكمة المتلاشية. ولا يكتمل المشروع الذي تحمله العصبية الجديدة مقوماته، إلا من خلال حمل شعار الإصلاح الأخلاقي. ولعل أحسن نموذج في توظيف ورقة الإصلاح الأخلاقي للمطالبة بالحكم في تاريخ المغرب الوسيط، يحضر مع التجربة الموحدية. فمنذ عودة المهدي بن تومرت من المشرق، عمد إلى تجريم المرابطين، ولوح بصكوك اتهامهم بشتى المناكر. وعلاوة على اتهامهم بالتجسيم، شنع المهدي بالمرابطين لاستجاشتهم بالمرتقة النصرانية، مع ما يمثلها هذا الفعل من زيف، أفضى بالعناصر المسيحية إلى الاستئساد بالدولة المغربية، وأعاب عليهم إطلاق العنان للنساء اللاتي استبددن بالحكم. وفي ارتباط مع هذه الزلة الأخيرة، نقشي تعاطي الخمر بالوسط المرابطي "وصارت كل امرأة من أكابر لثونة ومسوفة شتملة على كل مفسد وشرير وصاحب خمر وماخور"<sup>(3)</sup>.

لقد جعل المهدي بن تومرت من معاقرة الخمر بوسط المرابطين، من المآخذ الرئيسة التي تبرر زوال دولتهم وتشريعة.



ومن اللافت أنه خص باقي مآخذ على المرابطين بمجرد فصول بكتابه "أعز ما يطلب"، بينما وضع لمآخذ التعاطي للخمر بابا مستقلا سماه "كتاب تحريم الخمر"<sup>(4)</sup>.

لقد تقدمت الحركة الإصلاحية الموحدية بعد فترة، حقق المرابطون خلالها أهم مكاسبهم السياسية التي توجهوا بانتصارهم في معركة الزلاقة. غير أنه لم يكن بالإمكان القفز على هذه المكاسب، ولا سيما ما تحقق منها في عهد يوسف بن تاشفين الذي تخصصه "الأسطغرافية" الموحدية بالاحترام والتقدير. ولم يجد المراكشي مناصا من الاعتراف بصفاء طوية هذا الأمير الذي حقق انتصاراته بالأندلس، مستغلا غفلة ملوكها "وإيثارهم الراحة، وإنما همة أحدهم كأس يشربها وقينة تسمعه، وهو يقطع به أيامه"<sup>(5)</sup>.

وقد احتفظت المصادر المغربية اللاحقة بذكرى عن يوسف بن تاشفين، هي أقرب للتصوف منها إلى الملك، إذ كان "زاهدا في الدنيا، لباسه الصوف، لم يلبس غيره، وأكله الشعير ولحوم الإبل وألبانها، مقتصرا على ذلك"<sup>(6)</sup>. وحتى ابنه علي الذي انطلقت الحملة التشهيرية الموحدية بالمرابطين في عهده، لم تتردد النصوص الموحدية في الإشادة بورعه الذي كان امتدادا لورع أبيه. كتب المراكشي: "كان إلى أن يعد في الزهاد والمتبتلين أقرب منه إلى أن يعد في الملوك والمتغلبين"<sup>(7)</sup>. غير أن اعتراف المراكشي

بحسن أخلاق يوسف وابنه علي -على الأقل في المرحلة الأولى من حكمه- لا يعني البتة تعاطفه مع المرابطين. ذلك بأنه لم يتوان عن اقتناص مثالبهم، ولعله من المفيد الإشارة من حيث توزيع المادة التي خصصها للمرابطين، إلى أنه أفرد صفحات طويلة لنكبة ابن عباد وتورط المرابطين فيها، والتي فاقت عدد الصفحات التي خصصها للدولة المرابطية بأكملها. لقد قامت الدعاية الموحدية ضد المرابطين في عهد علي على اتهامهم -بدون حجة على ما يبدو- بمعاقرة الخمر، وعلى اعتبارهم مجرد "زراجنة". فلما "سأل المهدي أصحابه عن لمثونة ما يقولون عنا، فقالوا لقبونا بالخوارج، قال لهم لقبوهم أنتم بالزراجنة"<sup>(8)</sup>.

يسمح هذا "البولميك" الموحدى المرابطى، بإبداء الملاحظات التالية:

- يبدو أن جوهر المسألة لا يخرج -في نهاية المطاف- عن تراشق بالألقاب، وظف في حرب نفسية لإضعاف الخصم والتيل منه. فقد لقب المرابطون الموحدين بالخوارج بدعوى خروجهم عن الإجماع وعن الدين "فسموا أهل التوحيد خوارج وجعلوهم مبتدعين"<sup>(9)</sup>. إن لقب "الخوارج" هنا لا يوحى بالمفهوم الذي يعني الفرقة السياسية التي نشأت في تاريخ الإسلام منذ الصراع بين علي ومعاوية، وخرجت عن علي بمذهب جديد بعد قبوله التحكيم. تستعمل النصوص الرسمية في كثير من الأحيان لقب

"الخوارج" للدلالة على الأطراف التي خرجت عن السلطة القائمة.  
وركبت مركب المعارض لها.

- إن لقب "الزراجنة" غير واضح المعنى في النصوص الموحدية.  
ولعل هذا ما جعل بروفنسال في تحقيقه لهذه النصوص، لا يجازف  
بإعطاء معنى للقب نفسه<sup>(10)</sup>. بينما قرأ عند ابن القطان أن اللقب جاء  
لتشبيه الموحدين المرابطين "بطائر أسود البطن، أبيض الريش، يقال  
له الزرجان لأنهم بيض الثياب سود القلوب"<sup>(11)</sup>، وحسبما نعلم،  
فإن القطان هو الوحيد من بين المؤرخين الذي أشار إلى معنى  
اللقب، لأنه يرد بياقي المصادر بدون إضافة<sup>(12)</sup>. جاء في لسان العرب:  
"يقال للكرم: الجفنة والحيلة والزرجون". وفي اجتهاد من العلامة  
محمد بن تاووت، فإن الزرجون من المعربات الفارسية، وهو لون  
الذهب، وهو كذلك اسم للخمر، ومما قاله الشاعر أبو دهب الجمحي:  
وقباب قد أشجرت وبيوت      نطقت بالريحان والزرجون<sup>(13)</sup>

والى المعنى نفسه، ذهب الإمام الطرطوشي في كتاب له في  
التجويد لما تحدث عن اللحن "الزرجيني" بمعنى الخمرى<sup>(14)</sup>.

نتساءل عن مدى الحقيقة التاريخية لتعاطي علي بن يوسف للخمر  
- حسب الرواية الموحدية - لمجرد تلبية المرابطين في عهده بالزراجنة،  
وذلك في خضم ردود فعل، قد لا تخرج عن مجرد تشنجات، وتنازع  
بالألقاب، وظف في حرب كلامية لاستبخاس الخصم؟!

إن هذا السؤال يمتلك مشروعيته في غياب أي إشارة مصدرية - حسب المصادر المطالع عليها- عن معاقرة علي بن يوسف للخمور. بل إن ابنه تاشفين الذي استمرت الحركة الموحدية في عهده، تحليله المصادر بالأمير الذي "لم يشرب قط مسكرا ولا استمتع إلى قينة ولا اشتغل بلذة صيد ولا غير ذلك مما يلهو به الملوك من سائر اللهو"<sup>(15)</sup>. ونذكر بأن الشهادة هنا لمؤرخ صعب عليه إخفاء حنيئه للعصر الموحي ولمجده التليد، وكان أول مؤرخ مغربي - فيما نعلم- أرخ في كتابه لمجال الغرب الإسلامي، الذي كان سابقا خاضعا لنفوذ الموحدين.

ومهما يكن من أمر، فإن المهدي بن تومرت نجح إلى حد كبير في تشويه الصورة الأخلاقية للمرابطين، معتمدا في ذلك على عبقرية كرجل سياسة ورجل دين في آن واحد. فقد وظف معرفته العميقة بالمجتمع المغربي، وتمكن حسب صاحب الحلل الموشية- من "اجتذاب نفوس الناس واستجلاب قلوبهم"، وبعبارة العصر، فإنه نجح في تأطيرهم وتعبئتهم للانخراط في حركته، حتى إن مسألة سقوط المرابطين في المحظورات، ومن ضمنها محظور الخمر، غدت مسوغا كافيًا لإسقاط حكمهم. ولهذا يبدو أنه من الصعب الفصل في الحركة التومرتية بين الخطاب الديني والأخلاقي من جهة، والخطاب السياسي من جهة ثانية. ولعل المرحلة الأولى التي قضاها

ابن تومرت في محاربة المنكر، لم تكن سوى مقدمة للدخول في المرحلة الثانية التي توجهها بالمطالبة بالحكم. وكان إقصاء المرابطين في تصور، يجب أن يمر عبر تجريمهم واتهامهم بالزيف والانحراف. وقد تبين أن سلوكيات المرابطين الأوائل - كما وصلت إلينا من خلال المصادر - لا تتسجم مع الصورة الأخلاقية القائمة التي رسمها المهدي عنهم في كتبه، وفي حملته الدعائية.

وإذا ما جاز إخضاع تاريخ الدولة المرابطية للأطوار الثلاثة التي قسم ابن خلدون أعمار الدولة إليها، فيمكن القول بأنها كانت قد أكملت دور التأسيس والبناء إلى حدود عهد تاشفين بن علي، بمعنى أنها كانت في طريق الانتقال من خشونة البداوة إلى رقة الحضارة. ولربما إن المرابطين ظلوا آنذاك محافظين على حياة البساطة التي اكتسبوها بالصحاري، ومقتصرين على الضروري من العيش. ومن الأمور الملاحظة أن أبلولة الحكم المرابطي إلى السقوط، تأتت في مرحلة توسع وتركز الدولة. ومن المفارقة أن فترة السقوط لم تتجاوز بضع سنين، إذا اعتبرنا أن أول اصطدام عسكري موحدي مرابطي حقيقي تم عام 516هـ وأن دخول الموحدين مراكش كان سنة 541هـ. مما يعني أن مرحلة التأسيس والبناء، تداخلت مع كل من مرحلة العظمة والمجد، ومرحلة الضعف والزوال في تاريخ الدولة المرابطية. وهكذا كانت مدة

خمسـة وعشرين سنة كافية للموحدين لإسقاط دولة مترامية الأطراف، دشنت بعد سلسلة من التجارب، أول تجربة مركزية في الحكم بالمغرب الوسيط. وللمقارنة فقط، نشير إلى أن مرحلة الاضطدام بين المرينيين والموحدين، دامت من عام المشـعلة 613هـ إلى دخول بني مرين مراکش سنة 668هـ أي أن مرحلة الاحتضار الموحيدي دامت ما يفوق النصف قرن.

إن سرعة ونيرة سقوط الدولة المرابطية، يعود في جزء منه، ليس فقط إلى ظهور أسباب الخلل بالدولة، ولكن خاصة إلى قوة الدعاية الموحدية، وفعالية الحملة التشهيرية التي أسس لها المهدي بن تومرت، والتي كان اتهام المرابطين بمعاقرة الخمور إحدى أبرز ألياتها.

تحدث المصادر عن تكسير المهدي لدنان الخمر وأراققتها ببـحـطـات الإسـكـندرية والمهـدية والمنستير وبجاية. ولما دخل مجال حكم المرابطين، ظل يندد بمختلف "المنكرات"، بـمـلـالة وبوجدة وصاء (تاويرت حاليا) وجـرسيف، ثم استمر في ذلك بفاس وبمراكش عاصمة المرابطين، حيث "كان يمشي في أسواق المدينة وشوارعها يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر ويريق الخمر ويكسر آلات الطرب"<sup>(16)</sup>. وقد وصل به الأمر إلى ضرب "الناس على الخمر بالأكمام والنعال وعسف النخل"<sup>(17)</sup>.



غير أن المصادر -المطلع عليها- لا تتحدث عن محاربته للخمر وتكسيرة لأوانيها لما انتقل إلى تينمل، كما لم يحارب الرب بهجبال ذرن المصمودية، حيث كان يكتسي ضرورة حيوية لدى سكان المنطقة بفعل برودة المناخ. ويبدو أن المهدي اكتفى خلال هذه المرحلة بالمعارضة النظرية للمسكرات، وبالوعظ والتذكير بما قام به السلف في محاربة الخمر في باب "إراقة وكسر الأواني وتحريم الانتفاع به ونجاسته" من كتاب أعز ما يطلب<sup>(18)</sup>. بل إنه أبدى تسامحا في محاربة الخمر غير معهود فيه، لما علم بتعاطي أحد مقربيه لها. ونسجل أن المراكشي أورد خبر ذلك في سياق الأحداث المتعلقة بالسنوات الأخيرة من حياة المهدي. وقد بررت الرواية إعراض المهدي عن محاربة الخمر، بالمكاشفة التي كانت من العناصر التي جعلت الناس يقبلون على دعوته. ونظرا للدلالة هذه الرواية، فضلنا إيرادها بالرغم من طولها النسبي "أخبرني بعض من شهداء وقد أتى برجل سكران، فأمر بخله، فقال، رجل من وجوه أصحابه يسمى يوسف بن سليمان: لو شددنا عليه حتى يخبرنا من أين شربها لنحسم هذه العلة من أصلها... فأعرض عنه، ثم أعاد عليه الحديث، فأعرض عنه، فلما كان في الثالثة قال له: أرايت لو قال لنا: شربتها في دار يوسف بن سليمان، ما نحن صانعون؟ فاستحيا الرجل وسكت: ثم كشف على الأمر، فإذا عبيد ذلك الرجل



سقوة، فكان هذا من جملة ما زادهم به فتنة وتعظيماً، إلى أشياء كان يخبرها فتقع كما يخبر»<sup>(19)</sup>.

ومهما يكن من أمر، فبعد أن أخلى المرابطون سبيل المهدي، لجأ إلى جبل تينمل، حيث أعلن عن دعوته في يوم من أيام شهر رمضان، ودعا الناس إلى بيعته قائداً سياسياً يتوق إلى الحكم، وهو الذي صرح أمام الملا حين لقائه الأول بمجلس علي بن تاشفين: "إنما أنا رجل فقير طالب الآخرة ولست بطالب دنيا ولا حاجة لي بها"<sup>(20)</sup>. وجرى بالإشارة إلى أن بعض رجال البلاط المرابطي حذروا علي بن يوسف من الرجل، باعتباره يحمل مشروعاً سياسياً يرمي إلى تقويض الدولة. فقد نهته أحدهم إلى أن "هذا والله لا يريد الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، إنما يريد إثارة فتنة والغلبة على بعض النواحي"<sup>(21)</sup>.

وخلاصة المسألة، إن تجريم المرابطين وانهامهم بمعاقرة الخمور والسقوط في باقي مظاهر الزيغ، لم تكن سوى استراتيجية من المهدي بن تومرت، مهد بها للاقتضاض على الحكم. ولما اكتملت عناصر المطالبة بالسلطة بمجرد فراره إلى تينمل، لم يتأخر لحظة واحدة عن الإفصاح عن أهدافه السياسية. ولم يزل جهداً في إضفاء المشروعية على التجربة السياسية الموحدية الجديدة، وفي تنميطها عبر نسق يتمثل في التجربة النبوية، ويستدعي بعضاً من محطاتها الأساسية. يبرز ذلك في ثقل دعوته من السرية إلى

العنصرية، وفي اتخاذ عبد المومن صديقا حميما له، وفي تشكيل مجلس "العشرة"، وفي "هجرته" من مراکش إلى تينمل، وفي "فتوحاته" بالقبائل اللمثونية... لهذا كله يجب أن نميز في التجربة الموحدية - كما في بعض تجارب الحكم بالمغرب الوسيط - بين ما هو من قبيل الواقع، وما هو من قبيل التمثل بالسنة النبوية "لأنها أصل الشرعية، لأنها في المعنى الأصلي عين الحق" (22).

لقد كان المهدي مدركا بأن الظفر بالحكم لا يتوقف على العصبية والنحلة فقط، بل يحتاج إلى خلخلة في اقتناع الناس بسلوكيات المرابطين وأخلاقهم. ولعل هذا التصور، يستقير - تماما - مع النظرة التي بلورها ابن خلدون فيما بعد، عن ضرورة توفر بعض الشروط الممهدة لمقتضيات الغلبة والرياسة. فقد خصص لها فصلا في أن من علامات الملك، التنافس في الخصال الحميدة، وبالعكس "إذا تأذن الله بانقراض الملك من أمة حملهم على ارتكاب المذمومات وانتحال الرذائل وسلوك طرقها، فنفتقد الفضائل السياسية منهم جملة ولا تزال في انتقاص إلى أن يخرج الملك من أيديهم" (23). والظاهر أن العصر الموحدى شكل الوعاء العملي لمعظم النظريات التي صاغها ابن خلدون في علم العمران. ولا تخفى الجاذبية التي مارسها الصرح الموحدى على ابن خلدون، وانبهاره بآين تومرت، فانبصرى إلى الدفاع عن نسبه الشريف تحت تأثره

بإعجابه "بالرجل وبعظمة الدولة التي أقامها وبنائها، فألهاء ذلك عن اعتبار الدواعي التي ترجح أن نسبه منتحل" (24).

على أن "قضية" الخمر اتخذت أبعاداً خطيرة، مباشرة بعد وفاة المهدي، وذلك لما ضبط ابن عبد المومن في حالة سكر، وهو الذي كان مرشحاً للخلافة. كما أن الرب أصبح من المشروبات الشعبية والرسمية على عهد خلفه أبي يعقوب يوسف، وبلغ في استعماله حتى غدا من المسكرات. وتكشف النصوص المناقبية عن ذبوع المسكرات بالمغرب الموحد، حتى إنها كانت تنقل في الأوعية (25) وفي التلات (26).

ورغم أوامر المنصور الزجرية بتحريم الرب باعتبارها من المسكرات، ومحاربتها لباقي أصناف الخمر، فقد شاقمت ظاهرة التعاطي للخمر بالدولة، خاصة بعد تأكلها إثر هزيمة العقاب. وازدادت حاجتها للاستعانة بالمصطنعين والمرترقة لخدمتها، ونفشت حياة الترف والدعة، بما تتطلبه من موارد مالية، أصبح الحصول عليها يستند -في الغالب- إلى أسس غير شرعية، الشيء الذي أصبح ينذر بأفول الدولة المصمودية ويزوالها.

وبالانتقال إلى عصر المرينيين، نلاحظ أن مصادرهم الرسمية رسمت للموحدين صورة أخلاقية، لا تختلف كثيراً عن الصورة التي رسمتها "الأسطغرافية" الموحدية عن المرابطين.

إن ما كانت تفتقر إليه الحركة المرينية الناشئة رجلاً يحمل نحلة دينية سياسية، ويمتلك خطاباً قادراً على شحذ الناس وتحريضهم، على غرار ما قام به ابن تومرت حيال دولة المرابطين. وقد حاول بنو مرين التخفيف من حدة الفقر المذهبي الذي عانت منه دولتهم باستقطاب مجموعة من المؤرخين، والذين عملوا على إضفاء المشروعية على الحكم المريني، مقابل سلطة موحدية متهاككة، وغارقة في الانحلال الأخلاقي بمختلف تجلياته، بما فيها معاقرة الخمر. يبرر صاحب الذخيرة السنية قيام الدولة المرينية باستحضار الواقع الأخلاقي لدولة الموحدين بعد الناصر. فلما ولي ولده يوسف المستنصر، «كان صبياً هلوفاً جزوعاً لم يبلغ الحلم ولا جرب الأمور، فاعتكف في قصره على اللهو واللعب والخمر»<sup>(27)</sup>. ونقل ابن أبي زرع -تقريباً- الصورة نفسها، لما أقام علاقة مشروعة بين الواقع الأخلاقي المتردي للموحدين، وضرورة قيام دولة بني مرين لإصلاح هذا الواقع. فقد انشغل الموحدون «بالخمر والغواني وتلذذوا باللهو والسماع والأغاني»<sup>(28)</sup>. ولم يخرج عبد العزيز الملزوزي، شاعر المرينيين، عن النسق نفسه بأرجوزته المطولة، لما قدم صورتين أخلاقيتين متناقضتين، يقول عن الموحدين:

وكان هذا الغرب للخوارج      حمولة في الأخير بالنوارج  
تشاغلوا باللهو والخمر      واحتجبوا عن أوكد الأمور

ومقابل ذلك كتب عن عبد الحق جد المرينيين ما يلي:

وكان في مرين عبد الحق ذا ورع قد حاز كل صدق  
طعامه وشربه حلال وماله في قومه مثقال<sup>(29)</sup>

وتستمر هذه الصورة المتناقضة بين قيمتي الورع في المصادر  
المرينية، بتقدم الصراع بين الموحدين والمرينيين. فعن عامر  
المشعل 613هـ، حيث انهزم الموحدون لأول مرة أمام المرينيين،  
نصادف بالمصادر المرينية صورة "كاريكاتورية" عن الموحدين،  
تجسد انهزام المنهزم الفاقد لكل مشروعية، أمام منتصر أهل  
ومستحق لها. إنه في نهاية المطاف انتصار للخير على الشر<sup>(30)</sup>.

والملاحظ أن هذه الصورة المجسدة للصراع بين قيمتي الخير  
والشر، تحضر بالأسطغرافية المغربية خلال كل المراحل الانتقالية  
للحكم، واعتملت في ذاكرتنا التاريخية بصفة تكاد تكون  
لا شعورية، فأصبحنا نستعيدنا كلما تعلق الأمر بالحديث عن  
انتقال الحكم من عصبية إلى أخرى في تاريخ المغرب الوسيط، بل  
-ولربما- في التاريخ الإسلامي بصفة عامة. هكذا يستدعي موضوع  
سقوط الدول ونشوء أخرى، بطريقة آلية، عوامل مسطرة بصفة قبلية،  
وتتمثل هذه العوامل في الصراع على الحكم داخل الأسرة  
الحاكمة، وتنافس الجند، وفداحة الضرائب، وتعاقب الجوانح من  
أوبئة وقحوط ومجاعات، وخاصة أكثر، لشيوع التنسخ الأخلاقي

والتعاطي للمجون، بما في ذلك معاقرة الخمر. نقرأ عند المسعودي جواباً لأحد شيوخ بني أمية عن سؤال يهمل أسباب سقوط دولتهم: «إنا شغلنا بلداتنا عن تنقذ ما كان تنقذ يلزمنا... وتحومل على أهل خراجنا فتخلوا عنا وخربت ضياعنا فخلت بيوت أموالنا ووثقتنا بوزرائنا فأثروا مرافقهم على منافعنا... وتأخر عطاء جندنا فزال طاعتهم عنا»<sup>(31)</sup>.

وعلى النمط نفسه، رصدت بعض الكتابات المعاصرة أسباب سقوط الدول بالمغرب الوسيط. فعن سقوط الدولة المرينية، وردت في إحداها العوامل التالية: النزاع على العرش، عف شخصية الملوك بعد أبي عنان، استبداد الوزراء وفساد الحكومة، ضعف الروح الحربية، زيادة على بعض العوامل الخارجية<sup>(32)</sup>.

إن هذه العوامل المسطرة بصفة قبلية عن سقوط الدول بالمغرب الوسيط، حاضرة كذلك في الكتب المدرسية، منذ تعامل التلميذ مع درس التاريخ، حتى إذا ما بلغ المستوى الجامعي وأصبح طالباً، قد لا يتردد في ذكر العوامل نفسها بطريقة آلية، عن أي سؤال متعلق بسقوط أي دولة بالمغرب الوسيط.

الحق أن هذه النمطية في تفسير أحداث التاريخ، تفرض ضرورة مراجعة بعض التصورات التي يخضع لها تدريس ودراسة تاريخ المغرب الوسيط. لقد استخلصنا -من تجربتنا المتواضعة في تدريس



هذا التاريخ بالجامعة المغربية- أن من بين المعوقات التي تحول دون تعميق الوعي والحس التاريخيين لدى الطالب، تعويده على اللجوء إلى آلية النمطية في درس التاريخ المغربي الوسيط، وإخضاعه لمنهج دراسي، يقطعه إلى عصبية حاكمة منفصلة، قد لا يجمع اثنتين منها سوى ظهور أحدهما على حساب الأخرى. إن مثل هذا المنهج، من شأنه أن يؤسس لدى الطالب تمثلا مبتورا عن تاريخه، وبياضات بحمولته التاريخية، خاصة أمام إكراه ضيق الوقت وضغوطاته. لهذا كله، قد تصبح الحاجة ملحة إلى إعادة النظر في التفسيرات التي يخضع لها تدريس التاريخ المغربي الوسيط، باستحضار منهج موضوعاتي يبرز الثوابت والظواهر الناتئة فيه، ويعود الطالب على الانخراط في تاريخ إشكالي يجعله يستوعب ماضيه، ويتدبر فيه، ويستفيد منه، بديلا عن الوضع الحالي الذي لم يتجاوز -في الغالب- تكوين طلبة ينسون تاريخهم بمجرد الخروج من قاعة الامتحان، وحتى ما بقي عالقا بذاكرتهم، ينحصر في المجلد، في ما له صلة بالفعل السياسي فقط.

ولتجاوز هذا الوضع، يمكن اقتراح السياقات التالية موزعة على سنوات الدراسة الجامعية الثلاثة، دون الوقوف عند تفاصيل وفروع كل سياق: تخصص السنة الأولى للدراسة تاريخ سياسي عام يتخذ فرشة لفهم الثوابت والظواهر الناتئة فيه، مع التركيز على مسألة



التحقيب والمعايير المعتمدة في اختيار نقطة البداية والنهاية للتاريخ المغربي الوسيط. وتوزع السنتان الثانية والثالثة بين محاور تجيب عن المسألة التقنية، وعلاقتها بالعملية الإنتاجية ومختلف الأنشطة الاقتصادية، ثم البناء الاجتماعي بمختلف مكوناته، وأخيرا ترصد التيارات الفكرية والثقافية وأهم الإنجازات العلمية بالفترة المعنية بالدراسة، كما تخصص للدراسة وتشخيص الذهنيات السائدة آنذاك، مع التركيز على السؤال الحضاري الكبير: لماذا حدثت قفزات نوعية في التطور الحضاري بالضفة الشمالية الغربية للبحر المتوسط، وما هي المعوقات التي حالت دون خدوئها بالمغرب، وما هي جذور المغرب الحديث في تاريخه الوسيط؟

بعد هذه الوقفة التي فرضتها هواجس تربوية، نعود إلى موضوعنا للقول بأن المسألة الأخلاقية، بما فيها عنصرها المرتبط بمعاقرة الخمور، تبقى حاضرة في تاريخ المغرب الوسيط على أكثر من مستوى. لقد سبق رصد هذا الحضور عبر عدة محطات من الحقبة نفسها. كما أنه برز في إحدى أهم التمهصلات التي وأكبت تاريخ المغرب الوسيط في مراحلها الأخيرة، وتقصد به حدث سقوط سبتة بيد البرتغاليين سنة 818هـ/1415م. كان هذا الحدث محصلة لمسلسل طويل في مسار غير متوازن للقوة بين المغرب وباقي الدول والمدن الأوروبية المطلة على الحوض الغربي للمتوسط. وقد انطلق المسلسل مع هزيمة العقاب،

وتبعته محطات أخرى، ظهر من خلالها المغرب عاجزا على مجاراة الأوروبيين، وخاصة في المجال البحري، مما سمح لهم بمهاجمته في عقر داره، فكان احتلال البرتغاليين لسبتة الفصل الأخير والمؤلم للسلسل نفسه، ولا شك في أن سقوط سبتة شكّل منعرجا خطيرا في تاريخ العلاقات المغربية الأوروبية، بل وفي تاريخ المغرب الوسيط. فالأمر لم يكن مجرد فقدان لأحد الثغور، أو هزيمة عسكرية، بل كان -حسبما يبدو من المجريات اللاحقة- هزيمة للنسق السياسي والاجتماعي للمغرب.

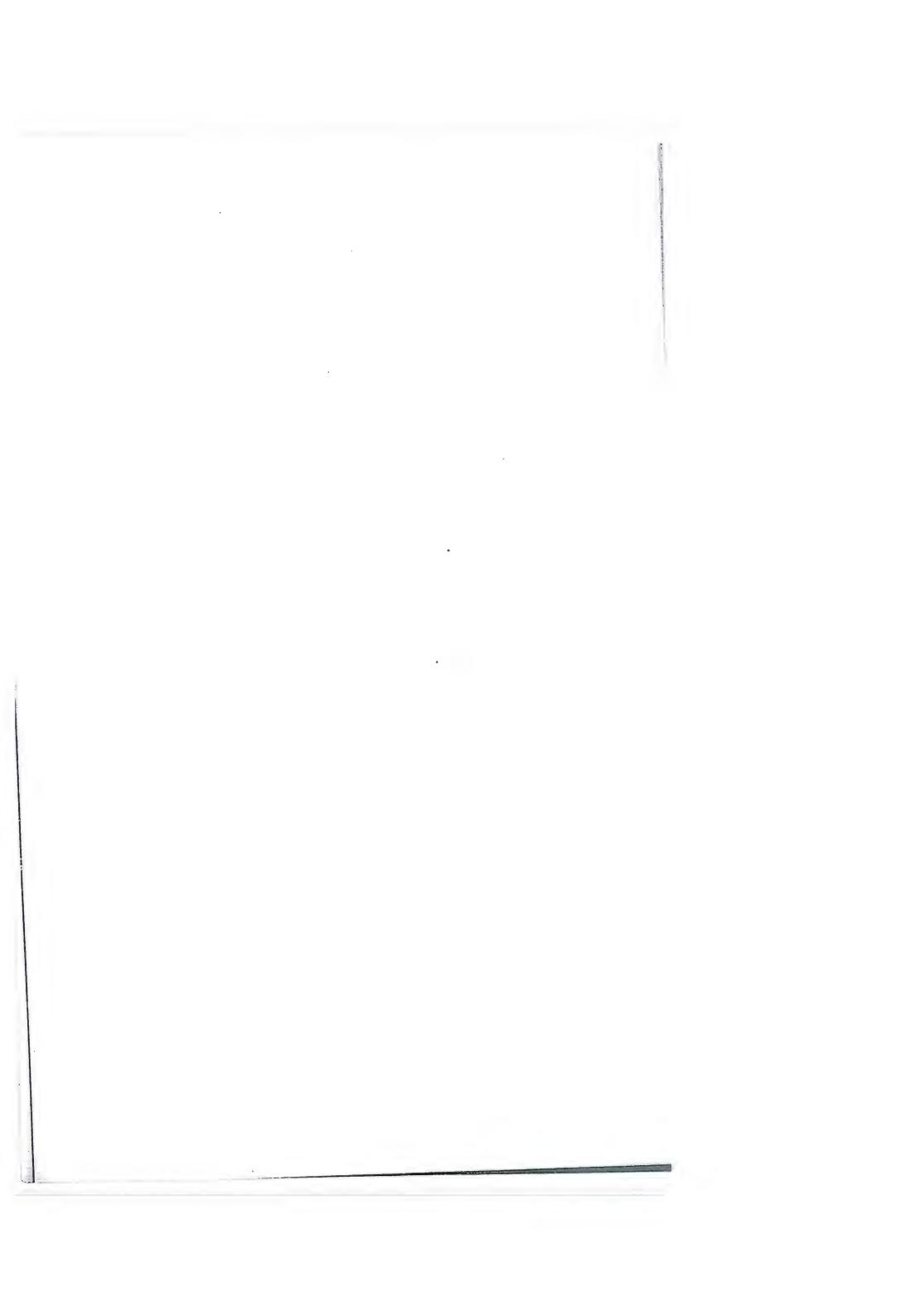
إن من الأمور اللافتة في احتلال البرتغاليين لسبتة أنه اقترن بعنصر أخلاقي، تمثل في عدم أكثرات السلطان الوطاسي أبي سعيد بالخبر، فتقاعس عن استرداد المدينة، بل «أثأ الخبر وهو في وليمة، والناس يرقصون، فلم يوقف الاحتفال»<sup>(33)</sup>.

### هوامش المبحث الثالث

- 1- البكري، المسالك والممالك، م.س. ص. 864.
- 2- ابن أبي زرع، روض القرطاس، م.س. ص. 128.
- 3- المراكشي، المعجب، م.س. ص. 126.
- 4- القبلي، مراجعات، ص. 40.
- 5- المراكشي، المعجب، ص. 114.
- 6- الحلل الموشية، ص. 111.
- 7- المراكشي، المعجب، م.س. ص. 121.
- 8- الحلل الموشية، ص. 111.
- 9- نظر الجمان، ص. 67.
- 10- القبلي، مراجعات، هامش 78، ص. 42.
- 11- ابن القطان، ص. 132.
- 12- البيهقي، م.س. ص. 36.
- 13- دعوة الحق، العدد 5، 1969، ص. 116.
- 14- القبلي، مراجعات، م.س. ص. 42.
- 15- ابن عذاري، البيان، الجزء 4، ص. 90.
- 16- ابن أبي زرع، روض القرطاس، ص. 174.
- 17- المراكشي، المعجب، ص. 136.
- 18- المهدي بن تومرت، أعز ما يطلب، ص. 356.
- 19- المراكشي، المعجب، ص. 136.
- 20- ابن أبي زرع، روض القرطاس، ص. 174.

- 21- ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج. 8، ص. 295.
- 22- العروى عبد الله، العرب والفكر التاريخي، ص. 85.
- 23- عبد الرحمن بن خلدون، المقدمة، ص. 121.
- 24- الطالبي (محمد) منهجية ابن خلدون التاريخية، دار الطليعة، ص. 47.
- 25- التادلي، التشوف، ص. 427. وانظر كذلك، أبريغزي، دعامة البتين، ص. 62.
- 26- تظن الولي خلف بن خزر الأوربي لقلة من المشروبات المسكرة أودعها عنده أحد جيرانه بدعوى أنها تحتوي على السم. انظر التميمي، المستفاد... تحقيق محمد الشريف، ص. 98.
- 27- مجهول المؤلف، الذخيرة السنية، ص. 24.
- 28- ابن أبي زرع، روض الترطاس، ص. 288، انظر معه الذخيرة السنية، ص. 36.
- 29- المازوزي، نظم السلوك في الأنبياء والخلفاء والملوك، المطبعة الملكية، الرباط، 1963، ص. ص. 68-69.
- 30- Kably, Société, pouvoir et religion au Maroc à la fin du moyen âge, Maissonneuve, Paris, 1986, p. 60.
- 31- المسعودي، مروج الذهب، ج. 2، ص. 194.
- 32- حرركات (إبراهيم)، المغرب عبر التاريخ، ج. 2.
- 33- الوزان، وصف إفريقيا، ص. 246.





المبحث الرابع

## شجر الخمریات بالمغرب الوسيط



تمر التركيز -هنا- على الشعر لأنه ديوان العرب، ولأن ما وصلنا عن آداب المغرب الوسيط يصب كثير منه في فن الشعر، فضلا على أنه -لربما- من أهم فنون الأدب. وقد شكلت الخمرات أحد أغراض الشعر العربي، بالرغم مما يمثلته حضور الخمر من محظور. واتخذ ذكر الخمر في الشعر أبعادا رمزية، عبر الشاعر من خلالها عن أحاسيسه ونوازع، كما قد يحضر بصفة مباشرة، حينما يتغنى بطقوس مجالس الخمر، وبألوانها، وبمظاهر وشروط احتسانها.

وكان المرحوم محمد الفاسي قد سجل منذ نهاية الأربعينات من القرن الماضي أنه إلى نهاية القرن الثالث الهجري من تاريخ المغرب الأقصى الإسلامي "لم يذكر لنا التاريخ اسم شاعر مغربي واحد ولم يحفظ لنا عنوان مؤلف واحد كتب بالمغرب"<sup>(1)</sup>.

ويكاد المتخصصون في الأدب العربي ما قبل المرابطين يجمعون على أن الإنتاج الأدبي، بما في ذلك الشعر، كان هزليا خلال تلك



الفترة<sup>(2)</sup>. ولا شك في أن هزالة الأدب، ليست إلا وجهها من أوجه الهزالة التي ميزت الإنتاج الفكري بصفة عامة آنذاك. فهذه الفترة، هي التي رسمها غوتييه "Gautier" -بغض النظر عن الخلفية الأيديولوجية للتسمية- بالقرون الغامضة أو المظلمة "Les siècles obscures". يعود العقم الفكري الذي اتسمت به الفترة إلى مجموعة عوامل، منها:

- بعد المغرب عن أهم المراكز العلمية بالشرق كبغداد ودمشق.  
- تعثر الفاتحين العرب بالمنطقة لقلة معرفتهم بها، وذلك على عكس بلاد المشرق، حيث كان التواصل الحضاري قد جرى بينهم، وبين المناطق الجديدة التي دخلت دار الإسلام، ولا سيما على المستوى اللغوي. أضف إلى ذلك عرقلة الروم للفاتحين ببلاد المغرب، مما جعلهم ينهمكون في المقام الأول بالفتح العسكري. وقد أخذ منهم هذا الفتح العسكري كثيرا من الجهد والوقت، نظرا لصعوبة توفير الإمدادات للفاتحين قبل بناء عقبة بن نافع القيروان، باعتبارها أول قاعدة إسلامية ببلاد المغرب.

- ظل المغرب الأقصى منطقة عبور للعرب في اتجاه الأندلس، أو أنهم كانوا يفضلون الاستقرار بإفريقية، ولهذا انتعش العطاء الفكري بالأندلس الأموية وإفريقية الأغلبية "بخلاف المغرب الذي لم يكن يشعر فيه إلا ولاية قلائل من العرب، أو بعض الجنود

الجنفلة»<sup>(3)</sup>. ولما وجد المغاربة المالكون لناصية الشعر بالأندلس  
الأموية، الأجواء الملائمة، فتفتت قرائعهم، فكان من الشعراء فيهم  
من «أصيلي ومغيلي وصنهاجي...»<sup>(4)</sup>.

- تأثرت بلاد المغرب بالفتن السياسية التي عرفها مركز الخلافة  
بالمشرق، ونقل الفاتحون بعضا من صراعاتهم القبلية إلى بلاد  
المغرب، وخاصة بين القيسية واليمانية، مما جعل المنطقة تعيش  
على إيقاع الاصطدام العسكري الدائم.

هكذا مر القرن الهجري الأول بالمغرب الأقصى -تقريبا- في  
مواجهات عسكرية متبادلة، ساعد الروم على تأجيلها حفاظا على  
الملائمة للإنتاج الفكري. ولعل ما زاد في ضعف هذا الإنتاج، ضياع  
المؤلفات الأولى التي كتبها المغاربة في العصر الإسلامي الأول  
بسبب الصراعات المذهبية. فقد وصلتنا من هذا العصر كتابات  
احتفظت بها مصادر لاحقة، كما هو الشأن عند ابن عذاري الذي  
اطلع على كتاب في أنساب البربر لـ أبي عبيد الله محمد بن أبي المجد  
المغيلي، أو صاحب كتاب مفاخر البربر الذي استفاد من كتابات  
مغربية سابقة مفقودة<sup>(5)</sup>. ويبدو أن أقدم نص عن الفتوحات  
الإسلامية بالمغرب الأقصى وصل إلينا، هو لابن عبد الحكم  
المتوفى سنة 257هـ. وتر انتظار العصر المريني لنظير بأول كتاب

في التاريخ أرخ للمغرب الأقصى كوحدة تاريخية وجغرافية مع ابن أبي زرع في روض القرطاس. وتبقى لائحة طويلة من المصادر المغربية عن القرون الإسلامية الأولى في عداد المنقود، مثل كتب التوفلي والرازي والوراق وابن جنون...

أما القرن الثاني والثالث للهجرة، فقد عرف تجارب جديدة في الحكم بعد نجاح الخوارج في تأسيس كيانات سياسية لهم ببلاد المغرب، وهي التجربة الأولى من نوعها في تاريخ الإسلام. كما أن الأدراسة من العلويين نجحوا في تأسيس إمارة مستقلة بعيدا عن عيون الخلافة العباسية. وتشهد المصادر على أن تاريخ المنطقة خلال هذين القرنين، كان عبارة عن صراعات مذهبية وسياسية، بحيث لا تكاد توجد إمارة على علاقة ودية مع كل الإمارات الحاكمة آنذاك. وزاد الصراع الفاطمي الأموي في تأجيج الاضطرابات ببلاد المغرب في القرن الرابع الهجري. لهذا كله، يمكن القول بأن المنطقة عانت قبل ظهور الدولة المركية مع المرابطين من ويلات الصراعات المذهبية والسياسية، مما حال دون إفرار الأجواء الملانمة للعطاء الفكري. وقد انعكس ذلك على الإنتاج الأدبي، بما فيه الشعر. فالحصيلة هزيلة عن عدد الشعراء المغاربة الذين وصلتنا أشعارهم عن مرحلة ما قبل المرابطين، بل يمكن عد أبياتهم على رؤوس الأنامل. وهذه الأبيات قبلت أساسا

في الأغراض المتصلة بالصراعات السياسية والمذهبية، ولم تصل إلينا -حسبنا نعلم- أشعار عن الخمرات عن تلك الفترة.

لقد تساءل أحد الباحثين: "كيف يشذ المغرب ويتخلف عن الركب، وموضوع الخمرات لقي حفاوة عند العرب منذ العصر العباسي الأول؟" (6). والظاهر أن السؤال يحتاج إلى مراجعة، لأنه طرح بدون استدعاء العوامل التاريخية المذكورة آنفا عن عقر الإنتاج الفكري، ومن ضمنه حصاد الشعر، في القرون الإسلامية الأربعة الأولى بالمغرب الأقصى، ثرائه يقوم على تفسير "ميكانيككي" يسحب الظواهر على مختلف البيئات، بدون استحضار خصوصياتها. فعلى عكس المغرب الأقصى، كانت معطيات "الحضارة" -بالمفهوم الخلدوني- قد تغلغت بالشرق، كما حصل تراكم في الشعر، أفضى إلى تعدد أغراضه وتعبيراته عن المستوى الحضاري الذي وصل إليه.

إن وضعية الأدب المغربي ما قبل المرابطين، تطرح مسألة التلازم بين الحالة السياسية ومستوى الإنتاج الأدبي. فوثيرة الفعل السياسي تتسر بالسرعة، بينما هي بطيئة في الفعل الأدبي حيث يحضر الوجدان والأحاسيس. وإذا كان من الصعب إقامة علاقة جدلية دائمة بين الوضع الأدبي والوضع السياسي، فإن هذا التلازم يبدو واردا جدا بين طرفي المعادلة بمغرب ما قبل المرابطين.

لقد استفاد الشعر المغربي في العصر المرابطي من الاحتكاك بشعراء الأندلس، واحتفظ هذا العصر بأشعار تجاوزت أغراض التغني بالمذهب أو بانتصارات المرابطين. فابن الكنتاني كتب في الغزل، والوراس بن إسماعيل كتب في الشكوى، وابن حبوس الذي عاصر الدولتين المرابطية والموحدية نظر في أغراض كثيرة. غير أن الأدب المرابطي الذي أنتج بالمغرب، عكس -في الغالب- حياة البساطة والحشمة التي طبعت العصر المرابطي، ولذلك لم يصل إلينا حسبما يبدو -شعر مغربي مباشر في المجون والخمریات. وقد تأثر الأدب بالتيار الفقهی السائد عصرئذ، فغابت المظاهر الرسمية التي كانت تقام للشعر في أحضان اللهو والمجون على عهد الطوائف<sup>(7)</sup>. غير أنه إذا كانت العدوة المغربية، تبدو خلال هذه المرحلة أكثر تعففاً، فإن أسباب التحضر -بالمفهوم الخلدوني- بالأندلس، أفرزت أجواءً مساعدة على التغني بالخمرة. وقد تجلّى ذلك لدى عدّة شعراء عاصروا الدولة المرابطية بالأندلس. فهذا الأعمى التطيلي الذي عاصر علي بن يوسف وكان متعاطفاً مع المرابطين<sup>(8)</sup>، يمدح في قصيدة طويلة إبراهيم المرابطي، ويدبجها بأبيات عديدة في وصف الخمر وطقوسها<sup>(9)</sup>. ويقرن ابن خفاجة في قصيدة له بين الخمرة ومعدوحة المنصور بن علناس، وينشد:

فهي مفتاح اللذات لنا      ويد المنصور مفتاح الكرم<sup>(10)</sup>  
كما قال متغزلا:

تعلقته ريان من خمر ريقه      لها رشفها دوني ولي دونه السكر  
كما أن لابن الزقاق خمرات، ومما جاء فيها:  
قمر فاسقني ذهبيّة      إن الأصيل مذهب  
صفراء من زهر الكوا      كب للزجاجة كوكب  
ويقول أيضا:

شرب المدام وعلني      من ثغرة ما يشرب  
حتى إذا انبزت الشمو      ل بمعطفيه تلعب<sup>(11)</sup>

إن من الظواهر الملاحظة بالأندلس في العصر المرابطي، تلك  
الثنائية في السلوكيات الاجتماعية لبعضهم. فإلى جانب الورع  
والتقوى، تحضر مختلف الصور الداعية إلى التلذذ والتمتع. يورد  
ابن عذاري عن أبيه أن محمد بن طلحة الإشبيلي الذي كان  
يقوم بالإقراء بإشبيلية، كان شغوبا بالغلمان والتغزل بهم<sup>(12)</sup>.

وبالانتقال إلى العصر الموحد، نلاحظ أن معظم ما قيل في  
الشعر المغربي، اتخذ مرجعيته من الدفاع عن العقيدة التومرية،  
أو من المكاسب التي حققها الموحدون باعتبارهم مؤسسي أول  
إمبراطورية وخلافة مغربية منفصلة عن المشرق. وقد حارب  
عبد المومن بن علي -الذي كان بدوره شاعرا- شعر الغزل الذي



تنقصه العفة والحشمة. ومصادق ذلك رفضه لغزل الشاعر الوشاح ابن غرلة، وطردة لأحد الشعراء من مجلسه بعد تغزله بشاب من أهل أغمات يدعى أبا القاسم بن تسميت<sup>(13)</sup>، فأحرى أن يسمح هذا الخليفة بشعر الخمریات. وتبدو صرامة الموحدين الأوائل في محاربة الشعر نفسه، خاصة وأن العقيدة التومرتية قامت ضمن ما قامت عليه، على محاربة الخمر وذبوعها، وتجلى ذلك في نبذ معظم الشعراء للمقدمات التقليدية المتعارف عليها في الشعر العربي، كذكر الأطلال والافتتاح بالغزل والتغني بالخمور وطقوسها، وحتى ما وصلنا من شعر التغزل لم يكن ليخدش العفة<sup>(14)</sup>.

غير أن ثمة ظاهرة مجوزية استثنائية في الشعر المغربي في العصر الموحدي، تبرز مع الشاعر الأمير أبي الربيع سليمان. ذلك بأن حوالي 38% مما قاله، كان في الغزل والخمرة<sup>(15)</sup>. وعلى وجه العموم، فإن خمریات أبي الربيع لم تخرج عن نفس المواضيع التي صبت فيها خمریات أبي نواس. فلمجالس الخمر طقوس يجب أن تراعى كلون الخمرة وأوانيتها ووقت احتسانها، كما يجب اختيار الساقبي والنديم حتى تكتمل نشوة المجلس. يقول أبو الربيع عن لون الخمر مشبها إياها بلون خد الساقبي:

وساق يطوف علينا ضحى      وكأس الدمامة في راحته  
وقد أشبهت راحة خد      فخلت الدمامة من وجنته<sup>(16)</sup>



وباستثناء "ظاهرة" أبي الربيع سليمان، فالملاحظ أن أغلب ما قيل في شعر الخمرة في العصر الموحي، نظم خارج المغرب الأقصى، وحتى أبي الربيع الذي يمثل صوتاً نشازاً في الشعر الموحي، عاش ببجاية حيث تقلد الولاية، وكان يعقد مجالس اللهو بحضور بعض رجالات الدولة، ولعل هذا الميل إلى المجون كان وراء ضياع بجاية من يده وغضب المنصور عليه<sup>(17)</sup>.

قصارى القول، إن الخمريات لم تمثل إلا نسبة ضعيفة من أغراض الشعر المغربي في العصر الموحي، لأنه انطلق من أحشاء الدعوة التومرتية التي تأسست -على الأقل من حيث الخطاب- على مبدأ الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، فغلب الشعر المذهبي أو المتغني بانتصارات الموحدين وفتوحاتهم. وهذا يدعو إلى عدم تعميم ما ورد في دراسة معاصرة عن "تحرر الشعراء الموحدين وسيادة أحاديث الخمر والغزل بشكل يوجب أن لا وجود لأي التزام ديني واجتماعي"<sup>(18)</sup>. فالملاحظة تنسحب على الأندلس الموحدية، حيث تراكمت أسباب التحضر، وتجدد شعر الخمريات، وليس على المغرب الأقصى.

وقد احتفظ العصر المريني بالمغرب ببعض الخمريات، إلا أنها قليلة مقارنة مع ما وصلنا عن باقي أغراض الشعر. وفي الغالب أن ذلك مرتبط بعاملين أساسيين:

- بالرغم من أن المصادر تتحدث عن واقع التعاطي للخمور بين بعض الفئات الاجتماعية، فإن البيئة المغربية المطبوعة بالحشمة، لم تكن تسمح بذيوع شعر الخمریات. والملاحظ -هنا- كذلك أن كل الشعراء الذين كتبوا في هذا الغرض في العصر المريني، أقاموا بالآندلس مدة معينة.

- إن هذا الشعر -على قلته- لم يصل إلينا كله لتخرج أصحابه في إذاعته بفعل الوازع الديني. فقد اشتهر ابن عابد الفاسي بمعاقرة الخمر، لكن المصادر لم تحتفظ له بغير بيت واحد، وهو:

أمن عادة الإصاف والعدل أن أقصى      لأن زعموا أنني تحسيتها صرفاً<sup>(19)</sup>

بل إن التخرج في ذكر الخمریات، يلاحظ بالبيئة الأندلسية التي غلبت عليها أسباب التحضر أكثر. فهذا صاحب فتح الطيب الذي احتفظ بأشعار لأبي البركات ابن الحاج البلفيقي، يكتفي حين عرضه لخمرياته بقوله "وقال في غرض أبي نواس"<sup>(20)</sup>.

لعل من أهم شعراء العصر المريني الذين وصلتنا خمرياتهم، محمد بن يحيى بن عبد الله أحمد العزفي. فقد أورد ابن الخطيب 22 بيتاً من قصيدة خمريّة له، استهلها بقوله:

دع عنك قول عواذل ووشاة      وأدر كؤوسك يا أخا اللذات

واخلع عذارك لاهيا في شربها      واقطع زمانك بين هاك وهلت

وأورد المقرئ خمريّة أخرى له، مما جاء فيها:

وعيون نرجسها تلوح شواخصا لوميض برق في الكؤوس مليح  
 في الراح والريحان شغل شاغل لي عن عيافة بارح وسنيح<sup>(21)</sup>  
 ولأبي العباس أحمد بن أبي عزفة المتوفى سنة 708 هـ - وهو  
 من أسرة العزفيين بسببة - شعر في الخمر قال فيه:  
 عاطيته الكأس الروية موهنا فأضاء جنح الليل من أنواره<sup>(22)</sup>  
 كما عرف بفاس الشاعر محمد المكودي المكنى بأبي عبد الله  
 بخمرياته، ومما نظمته:

بعثت بخمر فيه ماء وإنما بعثت بما فيه رائحة الخمر  
 فقل عليه الشكر إذا قل سكرنا فنحن بلا سكر وأنت بلا شكر<sup>(23)</sup>  
 والجذير بالإشارة إلى أن العصر المريني عرف كتابات في  
 الطب والنبات لم تخل من الإشارات لطقوس ومجالس الخمر، وما  
 يتعلق بالشراب عموما. ولعل من أهمها ما ورد في كتاب "عمل من  
 طب لمن حب" المنسوب للسان الدين بن الخطيب الذي عرف  
 بانتقالاته بين الأندلس والمغرب الأقصى. فعن بعض العناصر  
 الواجب توافرها ليكتمل الانتشاء بمجالس الخمرة، أُلح على "المنظر  
 الحسن اللذيذ" الذي "يفرش بالأزهار ويرش بالطيوب بحسب  
 الفصول" ويرفع عنه "كل ما يغم ويقبض النفس كالوسخ والصنار  
 واللباس القذر"، وينبغي توافر بعض الموصفات في الجلساء "من  
 الندماء والأصدقاء غير أولى الجدال والمنازعة والجهل والغلظة".

كما ينقل ابن الخطيب عن الرازي وابن المدائني بعض المواصفات التي من شأنها الزيادة في إثارة نشوة السكر أو إخفاؤها. فمن أخذ "بالغداة وزن خمسة دراهم لوزاً مرّاً مدقوقاً فأنسبته وشرب ما شاء لم يسكر" و"من أخذ برز كرفس فدقه وسف منه راحة منع السكر"، أما "الزعفران إذا شرب في الشراب يسكر"، ومن أهم وصفات قطع رائحة السكر "السعد إذا مضغ بعد الشراب كسر رائحته، وإن كان معه كباية كان أقوى" (24).

## هوامش البحث الرابع

- 1- جريدة المغرب، العدد 312، السنة 3 بتاريخ 1939/12/23، ص. 3.
- 2- الجراي (عباس)، الأدب المغربي، طوارة وقضايا، 1979، ص. 79.
- 3- كنون (عبد الله)، النبوغ المغربي، بيروت، 1975، ص. 53.
- 4- محمد الفاسي، م. س.
- 5- عن بواكير الإنتاج التاريخي بالمغرب، يمكن الرجوع إلى: محمود إسماعيل، النكر التاريخي في الغرب الإسلامي، منشورات الزمن، قضايا تاريخية، رقم 1.
- 6- إبراهيم الدسوقي، شعر المغرب حتى خلافة المعز، دار الثقافة، القاهرة، 1973، ص. 243.
- 7- الجراي، م. س. ص. 104.
- 8- يظهر ذلك من خلال تنديده بثورة اندلعت بالسوس ضد المرابطين، حيث كتب:
- فأسأل بأهل السوس وأسأل وسل وعن مزل غرهم مزل.
- 9- ديوان الأعمى التطيلي، تحقيق إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، المكتبة الأندلسية، القصيدة رقم 53.
- 10- ديوان ابن خفاجة، تحقيق سيد غازي، الاسكندرية، ط 2، ص. 353.
- 11- ديوان ابن الرقاق، تحقيق عفيفة محمود، دار الثقافة، بيروت، ص. 93-94.
- والشمول هي الخمر.
- 12- ابن عذاري، البيان، م. س.
- 13- انظر هذه الأبيات عند ابن أبي زرع، روض القرطاس، م. س. ص. 205.
- 14- الشبيبي (حسن)، الجراي، شاعر الموحدين، ص. 113-115.

- 15- جلاب (حسن)، الدولة الموحدية، أثر العقيدة في الأدب، 1983، ص. 56.
- 16- الجراري، الأمير الشاعر، ص. 200
- 17- المرجع نفسه، ص. 56.
- 18- علياء أبو مصطفى، ابن سهل الأندلسي، ص. 148.
- 19- شتور عبد السلام، الشعر المغربي في العصر المريني، قضايا وظواهر، ط. 1، الدار البيضاء، 1996، ص. 272
- 20- المقرئ، شح الطيب، ج. 5، ص. 495.
- 21- المقرئ (أحمد)، أزهار الرياض، ج 2، ص. 258.
- 22- مختارات من الشعر المغربي الأندلسي لم يسبق نشرها، تحقيق إبراهيم بن مراد، دار الغرب الإسلامي، ط. 1، 1986، ص. 175.
- 23- الإحاطة في أخبار غرناطة، ج. 3، ص. 18.
- 24- لسان الدين ابن الخطيب، كتاب عمل من طب لمن حب المنسوب، إخراج ماريا كننثيون بنيتو، جامعة صلمنكة، 1972، ص. 251-255.







# امتحانات



إضافة إلى المشروبات المسكرة المذكورة آنفا، ظهرت في تاريخ المغرب أصناف أخرى، صنفها البعض ضمن المسكرات، مثل الحشيشة، والشاي، والتبغ. فبالنسبة للحشيشة، سمع الشيخ الأبلي أستاذ ابن خلدون في العلوم العقلية عن قطب الدين القسطلاني قوله: "ظهر في المائة السابعة من المفاسد العظام ثلاث: مذهب ابن سبعين، وتملك الططر واستعمال الحشيشة"<sup>(1)</sup>.

ورغم أن الإشارة لم تحدد المجال الجغرافي المعني باستعمال الحشيشة، فالظاهر أن المغرب الأقصى خلال تلك الفترة، ظل في منأى عن تلك الآفة، وذلك على عكس المشرق. ففي النصف الثاني من القرن السابع، زار ابن سعيد المغربي مصر، وامتنع لما لاحظته من تعاط للحشيشة، بينما لم تكن الظاهرة منتشرة آنذاك بالمغرب. وفي القرن الثامن الهجري، تستوقفنا إشارة صاحب المقصد عن تحريم الحشيشة بالوسط الصوفي المغربي. قرأ في ترجمة

المتصوف أبي مروان عبد الملك أنه كان "يصنع ليلة المولد طعاما للفقراء يأكلونه... فأنتى فقير من المشرق برسر زيارته ومعه جراب من ورق القتيب المعروف عند المستعملين له بالحشيشة... فلما أصبح قال: ليس من الأدب الدخول على شيخ من المشايخ بشيء محرم"<sup>(2)</sup>. والظاهر أن القرن الثامن الهجري عرف البدايات الأولى لاستعمال الحشيشة بالمغرب الأقصى، خاصة وأن الظاهرة كانت معروفة بالأندلس. فقد أصبحت الحشيشة تفضل بها على الخمر. ومن الأشعار التي قيلت في هذا الشأن ما ينسب للشاعر الغرناطي محمد الحجر الرعيني المعروف بابن خميس (توفي 708هـ):

دع الخمر واشرب من مدامة حيدر	معنتة خضراء لون الزبرجد
هي البكر لم تنكح بماء سحابة	ولا عصرت بالرجل يوما ولا اليد
ولا عبث التيس يوما بكنسها	ولا قربوا من دنها نفس ملحد
وفيهام معان ليس للخمر مثلها	فلا تستمع فيها كلام المنند <sup>(3)</sup>

كما يبدو أن التعاطي للحشيشة كان منتشرا بإفريقية، فقد اتهم ابن الطواح -الذي كان حيا في 718هـ- أعداءه بالفسق و"التشبع في النبات المعروف بالحشيش"<sup>\*</sup>.

\* سيك المنال لفك العقال، تحقيق محمد مسعود جيران، دار الغرب الإسلامي، 1995، ص. 207.

غير أن عدوى انتشار الحشيشة سرعان ما انتقلت إلى المغرب الأقصى. ففي نهاية القرن 10 هـ/16 م، ألف أبو القاسم الغساني كتابه حديقة الأزهار في ماهية العشب والعقار، حيث تحدث عن نبات يسمى شهدانج، ومن خواصه أنه "إذا أكثر من أكله صدع الرأس... وأسكر كما يسكر الخمر ويسمى ورقها المأكول للإسكار عند العامة بالحشيش" (4).

وخلال العصور الحديثة، دخل الشاي والتبغ إلى المغرب الأقصى، وأصبحت جلسات الشاي وطقوسها امتدادا في بعض مستوياتها لجلسات الخمر (5)، بل إن هذا التشابه بين المشروبين، أفرز انقساما بين منتصر لشراب الشاي ورافض له، ولم ير البعض حرجا في تناوله لأنه أبعد ما يكون عن الخمر. ومن الذين أخذوا بهذا الرأي الفقيه الشاعر سليمان الحوات الذي أنشد:

شربنا من الأناي كل معتق      شربا حلالا لا نبيذا ولا خمرا  
على أنه أحلى وأعذب منهما      ولا يذهب العقل النفيس به سكرا  
فلو كان في عصر الرشيد وابنه      لما اكتسبنا بالشرب إثما ولا وزرا (6)

بينما نظم الشاعر أبو بكر أحمد بابا التندغي محروما الشاي:  
إن الأناي شبيه خمر هينة      وضراوة والمال فيه مبدنر (7)  
وفي سياق التحريم نفسه، أورد حامد بن محمد فتوى طويلة عن التشابه بين الشاي والخمر "في كثير من الأشياء، كقول أهلها

إنها توقف الهموم والأحزان... والكروب وتشرح الصدر، وأنها مقوتة"، كما أنهما يتشابهان في الطقوس واللون والأواني... "فإذا تأملت هذا علمت أن الأتاي يشابه الخمر، وكل ما شرب على شرب الخمر فهو حرام" (8). وشهد المغرب السجال نفسه لما دخله التبغ منذ البدايات الأولى للقرن 10 هـ/16 م. وانقسم المفتون بصد ذلك إلى فريقين. أحدهما يقول بحليته، وفي مقدمتهم الفقيه أحمد بابا التمبكتي، الذي كان مدمنا على التدخين، وأصدر فتوى بكتيب سماه "اللمغ في الإشارة إلى حكم طبع"، واستند في ذلك إلى اجتهادات السابقين من الأئمة والفقهاء، وخصص به قسما للفرق بين الحشيشة والتبغ والخمر، وخلص إلى أن التبغ من النباتات المباحة التي لا تذهب بالعقل ولا تسكر، وذلك على عكس الحشيشة التي يسكر كثيرها، فأباح قليلها الذي لا يسكر، بخلاف الخمر، والفرق أن الخمر نجس والحشيش طاهر. بينما انبرى فريق آخر إلى تحريم التبغ، مثل عبد الرحمن التمارتي بدعوى أنها تؤدي إلى السكر (9). وقد ظل العلماء منقسمين بين محرر ومحلل ومتوقف، وموازاة مع ذلك، استفحل شرب التبغ بالمغرب، واستمر به تيار التدخين الجارف، كما ياتي أنباء المعمور.

## الهوامش:

- 1- المقرئ، فتح الطيب، ج. 5، ص. 247.
- 2- البلاسي، المتصد الشريف، الرباط 1982، ص. 101.
- 3- من مقدمة محقق نقاضة الجراب. وأما حيدر، فهو متصوف مشهور يقال إنه هو الذي اكتشف هذا النبات المعروف بحشيشة الفقراء. ص. 21.
- 4- حققه محمد الغربي الخطابي، دار الغرب الإسلامي، بيروت، 1985، ص. 337-336.
- 5- السبتي (عبد الأحد) ولخصاصي (عبد الرحمن)، من الشاي إلى الأتاي، منشورات كلية الآداب بالرباط، ص. 49.
- 6- يقصد هنا هارون الرشيد الخليفة العباسي، وقد ذكرت الأبيات في مخطوط "هداية الضال للمامون الكتاني"، تلا عن المرجع السابق، النص، رقم: 100.
- 7- المرجع نفسه، النص، رقم: 105.
- 8- المرجع نفسه، النص، رقم: 60.
- 9- للمزيد حول هذا الموضوع، يرجع إلى حجي (محمد)، الحركة النكزية بالمغرب في عهد السعديين، ج. 2، ص. 246-266.



## لائحة بليوغرافية متقاة



## I- المصادر:

- ابن أبي زرع، روض القرطاس، الرباط 1973.
- ابن تومرت، أعز ما يطلب، الجزائر 1985.
- ابن الأحمر، روضة النسرین، باريز 1917.
- ابن حوقل، صورة الأرض، بيروت، بدون تاريخ.
- ابن الخطيب: معيار الاختيار، فضالة 1977؛ نفاضة الجراب، البيضاء، تحقيق المختار العبادي، الإحاطة، القاهرة 1973.
- ابن خلدون، كتاب العبر، بيروت 1983.
- ابن عذاري، البيان، البيضاء 1985.
- ابن عبد ربه الحفيد، الاستبصار، الاسكندرية 1985.
- ابن غازي، الروض الممتون، الرباط 1952.
- ابن مرزوق، المسند الصحيح، الجزائر 1981.

- الملزوزي، نظم السلوك، الرباط 1963.
- الإدريسي، تزهة المشتاق، بيروت 1989.
- الأنصاري، اختصار الأخبار، الرباط 1969.
- البكري، المسالك والممالك، باريس 1990.
- البادسي، المقصد الشريف، الرباط 1982.
- التادلي، التشوف، الرباط 1984.
- التميمي، المستفاد... تحقيق محمد الشريف 2002.
- التيفاشي، تزهة الألباب، لندن 1992.
- بروفنسال، مجموع رسائل موحدية 1941.
- مجهول المؤلف، الذخيرة السنية، الرباط 1972.
- المراكشي، المعجب، بيروت 1998.
- الوزان، وصف إفريقيا، الرباط 1980.
- الونشريسي، المعيار، الرباط 1981.

## II- المراجع العربية:

- الجراري (عباس)، الأدب المغربي، ظواهر وقضايا، 1979.
- القبلي (محمد)، مراجعات حول المجتمع... البيضاء 1987.
- حول بعض مضمرات التشوف، ضمن (التاريخ وأدب المناقب)  
كتاب جماعي، الرباط 1989.

- عز الدين موسى، النشاط الاقتصادي... 1983.
- جلاب (حسن)، الدولة الموحدية، أثر العقيدة في الأدب 1983.
- كنون (عبد الله)، النبوغ المغربي، بيروت 1975.
- شقور (عبد السلام)، الشعر المغربي في العصر المريني، قضايا وظواهر، ط 1، البيضاء 1996.

### III- المراجع الأجنبية:

- Byrne (E.H), Genoese shipping in the twelfth and thirteen centuries, Cambridge (Mass), 1930.
- Dufourcq (ch), L'Espagne Catalane et le Maghrib au 13<sup>ème</sup> et 14<sup>ème</sup> siècle, P.U.F. 1966.
- Jehel (J), Les Gênois en Méditerranée occidentale, fin 11<sup>ème</sup>, début 14<sup>ème</sup> siècle, Paris, 1993.
- Kably (M), Société, pouvoir et religion au Maroc à la fin du moyen âge, Paris, 1986.
- Léquément, Le vin africain à l'époque impériale, Antiquité africaine, N° 16, 1980.
- Mas Latrie, traités de paix et de commerce... Paris, 1886.

## محتويات الكتاب

- 03..... تمهيد -
- 09..... على سبيل التقديم -
- 13..... المبحث الأول: جوانب من جغرافية الخمر بالمغرب الوسيط
- 14..... أ- زراعة الكروم بالمغرب الأقصى
- 15..... ب- أنواع العنب
- 17..... ج- صناعة الخمر
- 27..... د- تسلك الخمر الأوربية إلى المغرب الأقصى
- 41..... المبحث الثاني: الخمر والمجتمع بالمغرب الوسيط
- 45..... أ- الخاصة والخمر
- 52..... ب- العامة والخمر
- 63..... المبحث الثالث: الخمر ورقة سياسية
- 85..... المبحث الرابع: شعر الخمرات بالمغرب الوسيط
- 101..... امتدادات -
- 107..... - لائحة ببلوغرافية منتقاة



❖ الفكر التاريخي في الغرب الإسلامي

محمود اسماعيل

❖ مستقبل الكتابة التاريخية

إبراهيم القادري بوتشيش

❖ ظاهرة الرق في الغرب الإسلامي

عبد الإله بنمليح

❖ جوائح وأوبئة مغرب عهد الموحدين

الحسين بولقطيب

❖ البنية الثقافية وقضايا الفكر

في المجال العربي الإسلامي

محمد تضرورت

❖ المذهب الإسماعيلي

وفلسفته في بلاد المغرب

بوية مجاني

❖ الفقراء في المغرب

نماذج من القرنين 16 و17

محمد استيتو

